

MIT PERL AKTUELL - WOCHENZEITUNG FÜR DIE GEMEINDE PERL

57 Jahrgang

Donnerstag, 03.07.2025

Nr. 27/2025

weinschmaus

5 – 6 Juli
2025



IM INNENTEIL:

PERL aktuell

WOCHENZEITUNG
FÜR DIE GEMEINDE PERL

Veranstaltungskalender vom 03.07.2025 – 13.07.2025

(27/2025)

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort / Treffpunkt	Kontakt & Info
25.06. bis 29.09.	Zu den Öffnungszeiten des Rathauses	Kunst im Rathaus Anne-Marie Krafft „Im Duft der Vielfalt“	Flure im Rathaus Perl Trierer Straße 28 66706 Perl	Gemeinde Perl Frau Schneider +49 6867/66-126
bis 30.11.	11:00 – 16:00	VENI VIDI PLAYMOBIL® Sonderausstellung Neue Römer – neue Modelle	Archäologiepark Römische Villa Borg	Web: villa-borg.de, Tel.: +49 6865/9117-0, E-Mail: info@villa-borg.de
05.07. 06.07.	ab 18:00 ab 13:00	Weinschmaus am Katzenhaus	Am Katzenhaus, Perl	
06.07.	ab 17:00	Saarländischer Weinsommer: Sekthaus Gerd Petgen Livemusik mit Smokin Strings	Sekthaus Gerd Petgen, Perl- Sehdorf	Eintritt frei www.petgen.de
05.07. 06.07.	10:00 – 18:00 10:00 – 18:00	Schönheit und Kosmetik in der Antike	Archäologiepark Römische Villa Borg	Anmeldung erforderlich, Web: www.villa-borg.de , Tel.: +49 6865/9117-0, E-Mail: info@villa-borg.de
06.07.	11:30 – 13:00	Öffentl. Villen- und Grabungsführung		
06.07.	10:00 – 13:00	Indigo-Färberei und Shibori: Schal gestalten	Biodiversum Remerschen	Anmeldung erforderlich; www.biodiversum.lu , Tel. +352 247 56531
09.07.	9:30 – 15:30	„Ferien im Museum“ Mitmachen und Erfahren	Archäologiepark Römische Villa Borg	Anmeldung erforderlich, Web: villa-borg.de, Tel.: +49 6865/9117-0, E-Mail: info@villa-borg.de
11.07. bis 14.07.		Kirmes in Besch	Schulstraße	Freiwillige Feuerwehr Besch
12.07.	14:00 – 17:30	Weinwanderung Geführte Wanderung mit einem Weinfachmann	Maimühle, Perl	Anmeldung erforderlich: www.mailmuehle.de
12.07.	ab 18:00	Vinyl-Abend - 1 Jahr Hofcafé im Schlossgut	Biolandhof Schlossgut Pillingen	Vorbestellung Tarte Flambée +49 151 577 288 49
13.07.	ab 18:00	Saarländischer Weinsommer: Weingut Gales Livemusik mit Goodlife	Weingut Edgar Gales, Nennig	Eintritt frei Tel. +49 6866/381

Möchten Sie, dass Ihre Veranstaltung hier aufgeführt wird?

Dann nutzen Sie einfach den Veranstaltungsmelder per QR-Code oder besuchen Sie die Webseite der Gemeinde Perl unter „Aktuelles“.

Alle Veranstaltungen sind dort ebenfalls online einsehbar.



Öffentlichkeitsarbeit der Gemeinde Perl | Trierer Straße 28 | 66706 Perl | E-Mail: presse@perl-mosel.de | Web: www.perl-mosel.saarland



Touristinformation der Gemeinde Perl & Bücherschrank

Unsere aktuellen Öffnungszeiten:

Mo – Fr : 09:00 Uhr – 12:30 Uhr

Die Touristinformation Nennig ist vorübergehend geschlossen.

Trierer Straße 8 | 66706 Perl | Telefon +49 (0) 6867 66101 | www.perl-mosel.saarland

Aktuelles zu Aktivitäten und Projekten in der Gemeinde Perl

Ralf Uhlenbruch
Bürgermeister | Perl



BORG|BESCH|KESSLINGEN
TETTINGEN-BUTZDORF
MÜNZINGEN|BÜSCHDORF
EST-HELLENDORF|NENNIG
SEHNDORF|OBERLEUKEN
OBERPERL|SINZ|WOCHERN



Als Bürgermeister unserer schönen Gemeinde ist es mir ein persönliches Anliegen alle Bürgerinnen und Bürger transparent, zeitnah und sachlich über Neuerungen sowie wichtige Themen und aktuelle Projekte zu informieren. Ich freue mich, wenn meine Informationen Ihr Interesse wecken und sich auf diesem Wege unsere tägliche Arbeit für die Gemeinde Perl objektiv darstellen lässt.

Gemeinde Perl gewinnt Europapreis 2025

Die Staatskanzlei des Saarlandes verlieh unter dem Motto „75 Jahre Schuman-Erklärung: Gemeinschaft über Grenzen hinweg“ zum neunten Mal den Europapreis.

Prämiert wurden vorbildliche Aktivitäten aus dem Bereich kommunaler europäischer Zusammenarbeit, die in den Jahren 2023 und 2024 stattgefunden haben oder aktuell in Planung sind. Insbesondere berücksichtigt wurden Initiativen, die in beispielhafter Weise zur Verständigung und Begegnung beigetragen haben, sowie Projekte, bei denen innovative Formen der Kooperation der Partnerkommunen im Vordergrund gestanden haben.

Unsere Kommune im Dreiländereck wurde mit dem 1. Preis ausgezeichnet und konnte die Jury mit vier grenzüberschreitenden Projekten überzeugen: Host Town Program der Special Olympics World Games 2023, Olympische Flamme im Dreiländereck, Inklusives Basketballmatch Dreiländereck und Festival³. All diese Projekte wären ohne die interkommunale Zusammenarbeit über Landesgrenzen hinweg nicht möglich gewesen. Die Kooperation „Dreiländereck i³ E.W.I.V.“ zeigt, dass grenzüberschreitende Zusammenarbeit auch auf kommunaler Ebene langfristig und erfolgreich gelingen kann.

Am Mittwoch, 25.06.25 durfte ich den Preis gemeinsam mit den Gemeindemitarbeiterinnen Laura Gendera (Leitung Fachbereich I) und Paula Schaller (Tourismusförderung) in der Staatskanzlei des Saarlandes in Empfang nehmen. Die Preisverleihung wurde vom Chef der Staatskanzlei und Bevollmächtigten für Europaangelegenheiten, Staatssekretär David Lindemann, gemeinsam mit Vertreterinnen und Vertretern der beteiligten Partnerinstitutionen vorgenommen. Lindemann würdigte das vielfältige Engagement aller Teilnehmenden und betonte:

„Diese Partnerschaften leben durch das große Engagement und die Kreativität der einzelnen Bürgerinnen und Bürger. Dadurch entsteht ein offenes und vielseitiges Europa, das sich durch gemeinsame Werte, eine gemeinsame Kultur und eine gemeinsame Geschichte ausdrückt.“

Das Preisgeld in Höhe von 3.000 € soll erneut in Projekte investiert werden, die die europäische Zusammenarbeit fördern.

Ralf Uhlenbruch
Ihr Bürgermeister in der Gemeinde Perl





PerlBad



Unsere Öffnungszeiten

Mo:	geschlossen	
Di:	07:00 – 10:00 Uhr 16:00 – 21:00 Uhr	Frühschwimmen für alle Bad für alle
Mi:	14:30 – 21:00 Uhr	Bad und Sauna für alle
Do:	geschlossen	
Fr:	14:00 – 21:00 Uhr	Bad und Sauna für alle
Sa:	14:00 – 19:00 Uhr	Bad und Sauna für alle
So:	08:00 – 13:30 Uhr	Bad für alle

Kassenschluss ist eine Stunde vor Betriebsende!
Die Becken müssen spätestens 20 Minuten vor Betriebsende verlassen werden.
Auf dem Sabel | 66706 Perl | Telefon +49 (0) 6867 5178 | perlbad@perl-mosel.de

Märchenwanderung

Kommt mit, begegnet im Wald und auf den Wegen manchen zauberhaften Gestalten, lauscht den Märchen und Sagen – lasst euch phantasievoll unterhalten.

Wann: Samstag, 16.08.2025 & 30.08.2025 | 15:00 Uhr

Treffpunkt: Römische Villa Borg (Torhaus)

Strecke: ca. 2.5 km (nicht Kinderwagen geeignet)

Dauer: ca. 2 Stunden

Teilnahmegebühr: Kostenlos

Anmerkungen: **Wegeproviant ist selbst mitzubringen**
Kinder ab 4 Jahre



Anmeldung & Infos: 06867 / 66 101

QR-Code links oder unter www.perl-mosel.saarland

(begrenzte Teilnehmerzahl)



GRENZENLOS AN DER MOSEL





Sonntag, 06.07.2025 | 17 Uhr
Sekthaus Gerd Petgen, Perl-Sehndorf



Saarländischer Weinsommer mit der Band „Smokin Strings“

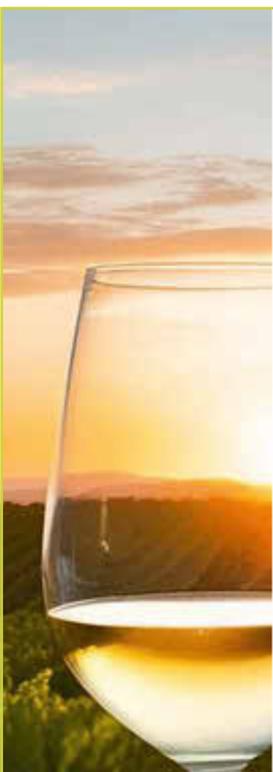
Am 06. Juli wird die Band „Smokin’ Strings“ ab 17 Uhr im Sekthaus Gerd Petgen die großen Songs der Musikgeschichte aus den vergangenen Epochen der Rock- und Popursprünge zum Leben erwecken und den Saarländischen Weinsommer musikalisch bereichern. Eine Veranstaltung des Kreiskulturzentrum Villa Fuchs in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Perl und dem saarländischen Winzerverband. Der Eintritt ist frei.



Der etwas außergewöhnliche Bandname drückt aus was in diesem Format passiert. Akustisch wie elektrisch werden die größten Songs der Rock- und Pop Geschichte dargeboten. In eigenen Interpretationen spielen die Vollblutmusiker Songs von „Dire Straits“, über „Cat Stevens“, bis hin zu „Van Morrison“. Rudi „Gulli“ Spiller, Joe Reitz und Roman Grzyb sind eine wahre Bereicherung für die Weinsommer Reihe, die an diesem Abend im Sekthaus Petgen in Perl-Sehndorf Halt macht.



Zuhören, entspannen und sich in eine Zeitreise der schönsten Dekaden der handgemachten Musik zurückversetzen lassen.



Sonntag, 13. Juli 2025 | 18 Uhr
Weingut Edgar Gales, Perl-Nennig



Saarländischer Weinsommer mit „Goodlife“

Am 13.07 lädt das Weingut Edgar Gales zum Saarländischen Weinsommer ein. Ab 18 Uhr wird das Akustik-Trio Goodlife den lauwarmen Sommerabend musikalisch begleiten. Eine Veranstaltung des Kreiskulturzentrums Villa Fuchs in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Perl und dem saarländischen Winzerverband. Der Eintritt ist frei.



Foto: Stefan Dausend

Wenn sich drei leidenschaftliche Vollblutmusiker zusammentun, die schon in vielen Genres und Formationen unterwegs waren, entsteht eine besondere Mischung: Goodlife – zwei Frauen und ein Mann mit starken Stimmen und abwechslungsreichen Arrangements. Mal zart und filigran, mal mit kraftvollem Groove. Vom Wohnzimmerkonzert bis zur Stadtfest Bühne ist das saarländische Trio beim Publikum immer willkommen.



Handgemachte Rock- und Pop-Klassiker, sowie Songs die auf ihre Wiederentdeckung warten. Akustisch in ihrem eigenen Stil verpackt.

Silvana Berwanger, Stefan Dausend und Birte Steinmetz versprechen ein Konzert zum Genießen und Mitschnippen.

So kommen Sie gut durch Hitzewellen

Viele Menschen in Deutschland freuen sich auf den Sommer. Wenn es aber über längere Zeit sehr heiß ist, kann er schnell zu gesundheitlichen Problemen führen. Deshalb ist es wichtig, über die gesundheitlichen Risiken bei Hitzewellen Bescheid zu wissen und sich vor großer Hitze gut zu schützen. Unsere Informationen und Empfehlungen sollen Sie dabei unterstützen.

Der Klimawandel lässt auch in Deutschland die Temperatur steigen. Die höheren Temperaturen führen zu häufigeren Hitzewellen im Sommer. Bei einer Hitzewelle herrschen an mehreren aufeinanderfolgenden Tagen hohe **Lufttemperaturen über 30°C mit Windstille oder sehr schwachem Wind**. Auch in den Nächten kühlt es nicht mehr richtig ab: Es kommt zu sogenannten **Tropennächten, in denen das Thermometer nicht unter 20°C sinkt**.

Welche Gesundheitsrisiken gibt es bei Hitze?

Bei hohen Temperaturen wird alles anstrengender - egal ob Arbeit oder Freizeit. Der Körper ist weniger leistungsfähig und geschwächt, weil er permanent damit beschäftigt ist, die normale Körpertemperatur zu halten. **Doch nicht jeder Mensch reagiert gleich auf Hitze**. Manchen fällt es leichter, sich an hohe Temperaturen anzupassen. Auch der Zeitpunkt der Hitzewelle hat einen Einfluss auf das Wohlbefinden. Hat sich der Körper erst einmal auf die hohen Temperaturen eingestellt, kann er besser damit umgehen. **Eine früh im Sommer auftretende Hitzewelle birgt also größere gesundheitliche Risiken als eine spätsommerliche Hitzewelle.**

Grundsätzlich ist es normal, bei hohen Temperaturen nicht so leistungsfähig zu sein wie sonst. **Doch eine Hitzewelle kann neben verminderter Leistungsfähigkeit auch ernste gesundheitliche Konsequenzen haben.** Bestehende Herz-Kreislauf-Erkrankungen können sich verschlimmern oder neu auftreten. Typische Anzeichen für eine Belastung des Herz-Kreislauf-Systems sind Schwindel, Kopfschmerzen, Erschöpfung und Benommenheit. Außerdem können Hautausschläge, Wadenkrämpfe und Schwellungen in den Beinen auftreten. Auch ein Sonnenstich oder gar ein lebensgefährlicher Hitzeschlag sind möglich. Statistiken belegen, dass es in den Sommern 2023 und 2024 jeweils etwa 3.000 hitzebedingte Todesfälle in Deutschland gab. Betroffen waren vor allem Menschen über 75 Jahre mit Vorerkrankungen wie Demenz, Herz-Kreislauf- oder Lungenerkrankungen.

Wie schützt man sich am besten bei einer Hitzewelle?

• Verlegen Sie nach Möglichkeit körperliche Aktivitäten und Erledigungen in die kühleren Morgen- und Abendstunden.

- Halten Sie Ihre Wohnung und sich selbst möglichst kühl.
- Trinken Sie ausreichend – am besten Wasser und ungesüßten Tee.
- Sorgen Sie für Sonnenschutz, wenn Sie ins Freie gehen.
- Achten Sie auf sich und andere, vor allem auf Kinder und ältere Menschen.
- Besprechen Sie sich mit Ihrer Ärztin oder Ihrem Arzt, wenn Sie regelmäßig Medikamente einnehmen, insbesondere wenn es sich um Blutdrucksenker, Medikamente zur Entwässerung, Antidepressiva, Neuroleptika oder Beruhigungsmittel handelt. Beachten Sie die Aufbewahrungshinweise für Ihre Medikamente in der Packungsbeilage.

Gesundheitliche Risiken durch Hitze: Wer muss besonders aufpassen – und Warum?

- Ältere Menschen ab 65 Jahren: Mit steigendem Lebensalter verändert sich der Stoffwechsel und die Regulierung der Körpertemperatur verlangsamt sich. Zudem verspüren ältere Menschen seltener Durst. Dadurch besteht die Gefahr, dass sie dehydrieren und überhitzen.
- Säuglinge und Kleinkinder: Kinder haben eine geringere Schweißproduktion, zusätzlich weist ihre Stoffwechselrate eine höhere Aktivität auf. Hinzu kommt, dass ihre Hautoberfläche im Verhältnis zum Körpergewicht größer ist als bei Erwachsenen. Deshalb brauchen sie mehr Zeit, um sich an die Hitze anzupassen.
- Menschen mit akuten und chronischen Erkrankungen: Bestimmte Erkrankungen können die Fähigkeit zur Regulierung der Körpertemperatur beeinflussen. Außerdem kann Hitzestress bestimmte Symptome akut verschlimmern. Auch die Einnahme von Arzneimittel kann sich negativ auf den Wärmehaushalt des Körpers auswirken.
- Menschen, die im Freien und körperlich schwer arbeiten: Menschen, die im Freien arbeiten, sind von einer Hitzewelle besonders betroffen. Körperliche Arbeiten sind wesentlich anstrengender, Erschöpfungszustände können riskant werden und eine nachlassende Konzentration kann das Unfallrisiko erhöhen. Wichtig ist es, während extremen Temperaturen schwere Arbeiten möglichst in die kühleren Tageszeiten zu verlegen.

Füreinander da sein

Passen Sie während einer Hitzewelle auf sich und auch auf Menschen in Ihrem Umfeld auf, die Zuwendung und Unterstützung benötigen. Alleinlebende, ältere oder kranke Menschen können unter einer Hitzewelle besonders leiden. Deshalb ist es gut, füreinander da zu sein und sich zu erkundigen, ob man helfen kann. Zusätzliche nützliche Tipps für heiße Tage:

<https://www.bundesumweltministerium.de/publikation/den-klimawandel-gesund-meistern-tipps-fuer-heisse-tage>

Weitere Informationen erhalten Sie unter der Telefonnummer +49 (0) 6867 / 66 155 oder der Mailadresse Klimaschutz@perl-mosel.de



21. Wettbewerb „Saarländische Bauernhäuser – Zeugnisse unserer Heimat“

Der 1984 ins Leben gerufene Wettbewerb „Saarländische Bauernhäuser – Zeugnisse unserer Heimat“ wird alle zwei Jahre vom Ministerium für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz ausgerichtet. Der Wettbewerb findet auch 2025 unter Mitwirkung der Landkreise und des Regionalverbandes Saarbrücken sowie unter Beteiligung der Städte und Gemeinden des Saarlandes statt.

Ziel des Wettbewerbs ist es, das Bewusstsein um die Bauernhäuser als kulturelles Erbe in unserer Heimat zu stärken. Die Eigeninitiative der Eigentümer*innen alter Bauernhäuser zur Erhaltung und Pflege überkommener Bausubstanz soll angeregt und gefördert werden. Der Wettbewerb soll dazu beitragen, alte Bauernhäuser soweit wie möglich in ihrem ursprünglichen Charakter durch stilgerechte Pflege und Restaurierung zu erhalten und damit vor einem unwiederbringlichen Verlust durch eine unsachgemäße, oft schablonenhafte Modernisierung zu bewahren.

Gegenstände des Wettbewerbs sind Bauern- und Arbeiterbauernhäuser im Saarland, die vor dem Jahre 1914 erbaut wurden. Jüngere bis 1945 erbaute Häuser werden zum Wettbewerb zugelassen, wenn sie einen für die Entstehungszeit charakteristischen Gebäudetyp repräsentieren. Ob die Häuser heute noch der Landwirtschaft dienen oder nicht, spielt keine Rolle.

Die Bewertung erfolgt anhand der äußeren Hülle des Gebäudes, der umliegenden Flächen und Gärten. Dabei prüft die Jury den Allgemeinzustand des Gebäudes, die handwerksgerechte Restaurierung mit traditionellen Materialien, die Gestaltung und den Zustand der zum Gebäude gehörenden Flächen. Das Innere der Häuser wird nicht bewertet.

Es werden solche Häuser in die Bewertung einbezogen, die restauriert wurden oder die durch dauernde Pflege in einem qualitativ hochwertigen Zustand erhalten worden sind. Eine Restaurierung muss wenigstens zum Teil mit privaten Mitteln finanziert worden sein.

Es sind **Preise und Anerkennungen** in einer Gesamthöhe von 10.000 € ausgesetzt. Sie bestehen aus einem Geldbetrag und einer Urkunde sowie – für die preisgekrönten Häuser – einer zusätzlichen Plakette, die an dem prämierten Gebäude angebracht werden soll.

Neu ist, dass neben den Einreichungen der Eigentümer auch Häuser vorgeschlagen werden können. Zudem können erstmals ehemalige Teilnehmer ohne Auszeichnung sowie Eigentümer von zweit- und drittplatzierten Häusern erneut teilnehmen, sofern bedeutende Sanierungen vorgenommen wurden. Ab diesem Jahr gibt es nur noch einen Landesentscheid.

Anmeldungen zum Wettbewerb
bis spätestens **08.09.2025** an:

Landkreis Merzig-Wadern
Untere Bauaufsichtsbehörde
„Bauernhauswettbewerb“
Bahnhofstraße 44
66663 Merzig

Auskunft:

Telefon: (06861) 80 - 253
E-Mail: c.heinz@merzig-wadern.de



Weitergehende Informationen (Wettbewerbsbedingungen, Termine und Anmeldeadressen) gibt es Website des Ministeriums unter **www.saarland.de**.

Wichtige Telefonnummern · Notdienste · Allgemeine Hinweise

Gemeindeverwaltung Perl Telefon: 06867 / 66-0 Fax: 06867 / 66-100 www.perl.saarland

Anschrift: Rathaus Perl, Trierer Straße 28, 66706 Perl

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 08.30 - 12.00 Uhr
 Dienstag: 13.30 - 18.00 Uhr (Bürgerbüro mit Termin)
 Donnerstag: 13.30 - 15.30 Uhr (Bürgerbüro mit Termin)
 Terminvereinbarung über das Servicebüro der Gemeindeverwaltung 06867/66-0 oder direkt mit den zuständigen Mitarbeiter*innen. Das Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung finden Sie auf den Webseiten der Gemeinde Perl unter Rathaus/Verwaltung.

Bürgermeister der Gemeinde Perl:

Ralf Uhlenbruch, Rathaus Perl, Tel.: 06867/66-125,
 E-Mail: bgmuhlenbruch@perl-mosel.de
 Vorzimmer: Frau Susanne Schneider, Tel.: 06867/66-126
 privat: Tettingen-Butzdorf, Birkenstraße 1 B,
 Tel.: 06866/150048

Wasserversorgung

Gemeindewasserwerk Perl, Rathaus Perl, Zimmer 1.01,
 Hr. Dominik Wein, Tel.: 06867/66-130
 E-Mail: d.wein@perl-mosel.de
 Technische Fragen: Pumpwerk Nennig, Schloßstr. 9,
 Tel.: 06866/1090 oder 0170/2015700
 E-Mail: wasserwerk@perl-mosel.de
 Härtebereich des Trinkwassers: „Hart“ (mehr als 14°dH)
 Informationen und Formulare: www.perl.saarland /
 Rathaus&Verwaltung / Bauen&Wohnen / Wasserversorgung

Forst

Forstrevier Perl: Nebengebäude Rathaus

Kontakt und Fragen per Telefon: 06867/66-142 oder
 Email: s.pauly@perl-mosel.de

Saarforst Mettlach-Merzig: Herr Thielmann, In der Neuwid
 13, 66693 Mettlach
 Tel.: 0175/2200890, Sprechstunde Montag: 14.00 - 16.00 Uhr
 im Feuerwehrgerätehaus Weiten

Rettungsdienst Notruf 112

Leitstelle Saarland Notruf Rettungsdienst / Notarzt 112
 Leitstelle Saarland Krankentransport 0681/19 222

Polizei Notruf 110

Notruf Polizei 110
 Polizeiposten Perl 06867/93390
 Polizeibezirksinspektion Merzig 06861/7040
 Bundespolizeirevier Perl 06867/9113111

Feuerwehr Notruf 112

Notruf Feuerwehr 112
 Gemeindeführer:
 Nittler Michael, Oberleuken 0162/4188131
 Beauftragte der Jugendfeuerwehr:
 Diwo Linda, Besch 0152-37134109

Feuerwehr-Löschbezirke in der Gemeinde Perl

Löschbezirke und Löschbezirksführer:

Besch:	Kiefer Manuel	06867/5896
Borg:	Biewer Andreas	06867/560731
Büschdorf:	Ollinger Markus	06868/180968
Eft-Hellendorf:	Schmitz Joachim	01715212996
Nennig:	Tinnes Stephan	06866/1510150
Oberl./Keßlingen/ Münzingen.:	Kütten Mathias	06865/185951
Perl:	Foetz Michael	06867/9119776
Sinz:	Willkomm Kurt	06866/1348
Tettingen-Butzdorf:	Palz Daniel	06866/1510116
Wochern:	Jäger Esther	06865/186840

THW-Perl/Obermosel

Unterkunft: Zum Kreckelberg 5, Perl,
 Tel.: 06867/912600 oder Einsatzhandy 0162/2785789,
 E-Mail: ov-perl-obermosel@thw.de

Ortsbeauftragter: Michael Schmitt **Zugführer:** Daniel Neu

Störungsdienste

Bauhof: Bereitschaftshandy 06867/66160 oder 0171/5540136
 Wasser: Störungen (Pumpwerk Nennig + Bereitschaftsdienst)
 06866/1090 oder 0170/2015700
 Strom: Energis-Netzgesellschaft mbH Merzig 0681/90692611
 Erdgas: Energis-Netzgesellschaft mbH Merzig 0681/90692610

Notfall-/Bereitschaftsdienst/Hilfsangebote

Ärztlicher Bereitschaftsdienst (inkl. Kinder-/Augen-/HNO-Ärzte): Auskunft zum ärztlichen Bereitschaftsdienst, wegen akuter gesundheitlicher Beschwerden, unter der kostenfreien Rufnummer **116117**.

Zahnärztlicher Notfalldienst oder www.zahnaerzte-saarland.de
 am 05. & 06.07.2025: Dr. M. Kramp, Mettlach, Tel.: 06864 / 21 81

Tierärztlicher Notfalldienst unter www.tierarzt-saar.de

Tel. Hotline mit automatischer Weiterleitung zur nächstgelegenen notdiensthabenden Tierarztpraxis: 01805 / 84 37 36
 (Anruf kostet 0,14 €/Min. aus dem Fest-/Mobilfunknetz)



HAUSARZTPRAXIS PERL

ROLAND WOLL
 Facharzt für Allgemeinmedizin

K. SULEIMAN
 Facharzt für Innere Medizin

Trierer Str. 16 • 66706 Perl • Tel: 06867 -302

Wir machen Urlaub!
vom 14.07.2025 bis 25.07.2025

Vertretung: Praxis Zahn, Nennig, Praxis Ouethy, Orscholz,
 Praxis Keil, Mettlach

Ab dem 28.07.2025 sind wir wieder für Sie da!

Sprechstundenzeiten:
 Montag - Freitag 7.30 - 12.30 Uhr
 Montag 15.00 - 18.00 Uhr
 Dienstag und Donnerstag 15.00 - 19.00 Uhr

Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxen (Samstag 08.00 – Montag 08.00 Uhr sowie an Feiertagen):

Bereitschaftsdienstpraxis Merzig: SHG Kliniken, Trierer Straße 148, 66663 Merzig, Tel.: 06861/780808

Kinder- und jugendärztliche Bereitschaftsdienstpraxis:
 Klinikum Saarbrücken, Winterberg 1, 66773 Saarbrücken, Tel.: 0681/963-2149

Apotheken Bereitschaftsdienst:

Informationen zu dienstbereiten Apotheken erhalten Sie unter Tel.: 0800/0022833 oder unter www.apothekennotdienst-saarland.de.

Spezialisierte Ambulante Palliative Versorgung (SAPV):

Einsatzgebiet: Landkreise Merzig-Wadern und Saarlouis
 Bürozeiten: Montag bis Freitag: 8.00 – 16.00 Uhr,
 Tel.: 06861/9383156

Rufbereitschaft: 0172/7999375, Streit Gruppe

Sozialer Dienst des Gesundheitsamtes:

Beratung zu Konflikten in der Partnerschaft/Familie, schwierigen Lebenssituationen, psychischen Problemen, zum Konsum legaler und illegaler Substanzen, körperlichen Beeinträchtigungen, (ungewollten) Schwangerschaften, AIDS und anderen sexuell übertragbaren Krankheiten. Tel.: 06861-80-412/-410 oder /-2240

BeBS - Beratung bei Suchtfällen:

Für junge Menschen bis 27 Jahre und Angehörige
 Tel.: 06861/80-413 oder -1288

E-Mail: suchtberatung@merzig-wadern.de

Kreisjugendamt - Kindeswohlgefährdung:

Bei Kinderschutzfällen ist das Kreisjugendamt Merzig-Wadern täglich unter Tel.: 06861/80-0 erreichbar.

Dienstbereitschaft Apotheken

Informationen zu dienstbereiten Apotheken erhalten Sie unter Tel.: 0800/0022833 oder unter www.apothekennotdienst-saarland.de.

Ärzte in der Gemeinde Perl

Allgemeinärzte:

Roland Woll / Kamiran Suleiman,
FA f. Innere Medizin, Trierer Str. 16, Perl 06867/302
Joachim Zahn, Im Hof 8, Nennig 06866/229

Zahnärzte

A. Alhamad, Bahnhofstr. 3, Perl 06867/93737
Dr. Vera Hurt, Bahnhofstr. 21, Perl 06867/5512

Tierärzte:

Dr. Felix Nebauer, Kirschenstr. 51, Perl 06867/5834
Serge GUSAROV, Rabüscheck 4, Perl 06867/9113015
und 01525/4546999

Kleintierpraxis Moseltal, Dr. Lisa Manger,
Am Dreiländereck 11, Perl 06867/5617688
VEMEDIS - Zentrum für Tiermedizin,
Moselaue 17, 66706 Perl-Besch 06867/4669960

Schulen

Grundschule Dreiländereck 06867/560022
Freiwillige Ganztagsbetreuung
Grundschule Dreiländereck 06867/560024
Deutsch-Luxemburgisches
Schengen-Lyzeum 06867/9111-200
Gesamt- und Gemeinschaftsschule
Mettlach-Orscholz 06865/9111-0
Förderschule für geistig Behinderte Merchingen 06861/2668
Förderschule „Schule Auf der Wild“ Brotdorf 06861/78461
Bildungsportal des Landkreises Merzig-Wadern unter
www.bildung.merzig-wadern.de

Kindertagesstätten

Kindertagesstätte St. Quirinus, Perl 06867/722
Kindertagesstätte St. Franziskus, Besch 06867/355
Kindertagesstätte St. Martin, Nennig 06866/407
Kindertagesstätte Leukbachtal, Oberleuken 06865/180794

Familienzentrum und Jugendbüro

Familienzentrum Perl-Mettlach

Schmiedewäldchen 9b,
66693 Mettlach-Orscholz 06865/9116930
Öffnungszeiten - Montag:
09.00 - 12.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung
E-Mail: info@fz-perl-mettlach.de

Jugendbüro Mettlach-Perl

Schmiedewäldchen 9b, 66693 Mettlach-Orscholz,
06865/9111417, Mobil: 0175/5721065
E-Mail: jugendbuero-perl-mettlach@merzig-wadern.de

Senioren

Seniorenbeauftragte der Gemeinde Perl: Ulrike Sutter

Ansprechpartnerin für ältere Menschen, die Fragen, Anliegen oder Anregungen haben

Kontaktdaten: 0049 (0) 171-1262173 oder ullisutter@web.de

Fachberatung der Caritas-Sozialstation Merzig-Mettlach-Perl für Senioren und pflegebedürftige Menschen

Telefonische Voranmeldung 06861/91212400
Erreichbarkeit: 08.00 - 16.00 Uhr

Seniorenversicherungsberater

(Beratung und Aufklärung zu Betrug und Diebstahl)
E-Mail: seniorenbuero-merzig@arcor.de 06861/78750

Beratungsstelle der AG Altenhilfe Merzig e.V.

Friedrichstraße 1 (EG), 66663 Merzig.
Frau Ulrike Biermann, Tel.: 06861 / 792136 (vormittags),
E-Mail: u.biermann@seniorenbuero-merzig.de
Persönliche Beratung zu Fragen und Problemen des Älterwerdens für Senioren und ihre Angehörigen. Vortragsangebot auch für interessierte Gruppen und Vereine.

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Perl

Roman Pauly, Luxemburger Str. 12, Perl 06861/80318
E-Mail: r.pauly@merzig-wadern.de

Schiedspersonen der Gemeinde Perl

Schiedsbezirk I Besch, Nennig:

Frau Monika Buch, Zum Brühlsgarten 2, Nennig
Telefon: 06866-566

Schiedsbezirk II Perl, Oberperl, Sehndorf:

Herr Christoph Leg, Hubertus-von-Nell-Straße 5, Perl
Telefon: 06867-910832

Schiedsbezirk III Sinz, Tettingen-Butzdorf, Wochern:

Herr Dr. Olaf Roller, Zerwasstraße 2B, Tettingen-Butzdorf,
Telefon: 06866-2450113

Schiedsbezirk IV Borg, Büschdorf, Eft-Hellendorf, Oberleuken, Keßlingen, Münzingen:

Herr Robert Nittler, Kirschenstraße 23, Eft-Hellendorf,
Telefon: 06868-1296

Naturschutzbeauftragte der Gemeinde Perl

Besch: Günter Leuck, Moselstr. 6, Perl-Besch, 06867/5143,
guenter.leuck@t-online.de

Borg: Marcel Rock, Ringstraße 13, Perl-Borg, 06867/745 o.
560201, m.rock@gmx.de; sophie.jobelius@gmx.de

Büschdorf: Thomas Hoffmann, Am Schwarzbruch 12, Büschdorf,
thomas.hoffmann@posteo.de, 0157-75 30 1799

Eft-Hellendorf: Daniel Moersch, Retschmühle 1, Perl-Eft-Hellendorf,
moersch21@gmail.com, 01511-5214769

Nennig: Walter Nicola, Berger Weg 31, Perl-Nennig,
06866/231, sw.nicola@gmx.de

Oberleuken: N.N.

Keßlingen:

Michael Weber, Orscholzer Str. 14, Keßlingen,
mw1961573@gmail.com, 0162-7107596

Münzingen: Dina Herzog, Auf der Heide 18, Perl-Büschdorf,
06868/2563167 o. 0157-71567000, dina.herzog@web.de

Oberperl: Hermann-Josef Leidisch, Am Schwarzbruch 6, Perl-Büschdorf,
06868/391 o. +352 621 493543, hleidisch@schlau.com

Perl: Walter Follmann, Astenweg 3, Perl, 06867/5541 o.
0170-4730882, krafo@t-online.de

Sehndorf: Marion Maurer, Im Rothwinkel 23a, Perl, mbfund49@gmail.com,
0178-28 46 611

Sinz: Franz Denzer, Wochern, Nikolausstraße 26
franz.denzer59@gmail.com, 06866-1372

Tettingen-Butzdorf/Wochern: Franz Denzer, Nikolausstr.
26, Perl-Wochern, 06866/1372, franz.denzer59@gmail.com

Klimaschutzpaten der Gemeinde Perl

Frau Marion Maurer, Im Rothwinkel 23 a, 66706 Perl,
Tel: 0178 / 2846611

Herr Bernd Kerpen, Im Gewännchen 14, 66706 Oberperl,
Tel: 06867 / 560337

Herr Christian Schramm, Schengener Str. 19, 66706 Perl,
Tel: 06867 / 9126277

Herr Thomas Hoffmann, Am Schwarzenbruch 12,
66706 Büschdorf, Tel: 0157 / 75301799

Frau Beatrix Berens, Römer Str. 35, 66706 Nennig,
Tel: 0151 / 19653469

Bevollmächtigter Bezirksschornsteinfeger

Björn Bauer, Tettingen-Butzdorf und Wochern
Tel.: 0175/9432832, 06836/7219983
schornsteinfeger.bauer@web.de

Markus Ziegler, alle anderen Ortsteile Tel.: 0151/61247322,
06852/9030904, info@schornsteinfeger-ziegler.de

Wenn Sie keine „Mosella“ erhalten haben ...

**Reklamationen wegen Nichtzustellung
von „Mosella“ nimmt der Verlag**

unter folgenden Nummern entgegen:

06502/9147-800

Die E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

vertrieb@wittich-foehren.de

Behörden in Merzig

Amtsgericht Merzig; Finanzamt Merzig 06861/703-0
Landkreis Merzig-Wadern 06861/800
Landesamt für Kataster-, Vermessungs- und
Kartenwesen, Zentrale Außenstelle Saarlouis 0681/9712-400

Allgemeine Entsorgungshinweise

EVS, Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken (www.evs.de oder service-abfall@evs.de)

EVS Kunden-Service-Center: 0681/5000-555 (Allgemeine Fragen und Anmeldung von Sperrmüll)

EVS Wertstoff-Zentrum Perl / Bauschutt- und Grünschnittsorgung

Industriegebiet Besch, Im Heilenbruch 1a, Tel.: 06867/9118708

Annahme- und Servicezeiten: Dienstag, Mittwoch, Freitag: 9:00-11:45 Uhr und 12:30-15:45 Uhr

Samstag: 8:00-11:45 Uhr und 12:30-14:30 Uhr.

Abfuhrunternehmen Restmülltonne und Biotonne:

Fa. ADAM - Info-Tel.: 06835/9551227

Abfallsäcke für Restmüll: Rathaus Perl, Zimmer E.01, Preis: 6,00 €.

Abfuhrunternehmen Duales System (Gelbe Tonne): Fa. REMONDIS; Info-Tel.: 0800/1223255

Altbatterien – Sammelstellen und PCB-haltige Kleinkondensatoren:

EVS-Wertstoffzentrum Perl-Besch (s.o.) sowie in zahlreichen Einzelhandelsgeschäften.

Fahrzeuggelassenen müssen beim Ökomobil abgegeben werden. Das Ökomobil ist ein Spezialfahrzeug zur Einsammlung von Sonderabfall. Es macht einmal monatlich Station auf dem EVS Wertstoffzentrum Perl-Besch. Die Daten und Uhrzeiten können den Webseiten des EVS (www.evs.de) entnommen werden.

Erdmassendeponie Besch

Für Erdmassen, die auf dem Gebiet der Gemeinde Perl anfallen, steht die Erdmassendeponie „Auf Honecker“ im Ortsteil Besch zur Verfügung. Zufahrt zur Deponie ausgeschildert an der B 419 zwischen Perl und Besch. Anmeldung mindestens 1 Tag vor dem Anlieferungstermin bei der Gemeindeverwaltung Perl (Hr. Leuk, Tel.: 06867/66-121 oder Fr. Koch, Tel.: 06867/66-141). Gebühr: 4,50 €/cbm lose Masse.

Kommunale Wertstoffberatung:

EVS-Hotline: 0800/5000714

Tierkörperbeseitigung:

Tierkörperbeseitigungsgesellschaft, Trier-Rivenich, Tel.: 06508/914311

Wertstoffcontainer für Altglas und Altpapier befinden sich in:

Besch	Tettinger Straße, Richtung Ehrenfriedhof, Metzger Straße, Parkplatz Friedhof
Borg	Verbindungsstraße Borg – Tettingen
Büschdorf	Steinbachstraße, Trafostation
Eft-Hellendorf	Kirchenstraße, Bürgerhaus
Keßlingen	Ende der Straße „Zum Jakobsbrunnen“
Nennig	Römerstraße, Parkplatz Wieser Straße Maatesplatz
Oberleuken	Bei der Kläranlage
Perl	Parkplatz „Zum Kreckelberg“
Sinz	Stellplatz am Friedhof
Tettingen-Butzdorf	Butzdorfer Straße, hinter dem Feuerwehrgerätehaus
Wochern	Parkplatz neben dem Friedhof

IMPRESSUM - MOSELLA -

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Perl
Herausgeber und verantwortlich für den Textteil:

Der Bürgermeister der Gemeinde Perl,
Trierer Straße 28, 66706 Perl, Tel.: 06867/660

Erscheinungstag/-weise: Donnerstag / wöchentlich

Druckauflage: 4.250 Exemplare

Bezugsmöglichkeiten:

Unentgeltliche Zustellung an alle Haushalte der Gemeinde.

Einzelexemplare bei der Gemeinde.

Digital unter www.perl.saarland (Rathaus&Verwaltung / Aktuell / Mitteilungsblatt Mosella)

Abonnement beim Verlag (entgeltpflichtig).

Annahmeschluss:

Montag, 09.30 Uhr bzw. wenn in der Erscheinungsweise ein Feiertag ist: Freitag, 09.30 Uhr.

Amtliche Mitteilungen: presse@perl-mosel.de

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt bestehen weder Ansprüche gegen den Verlag noch gegen die Gemeinde.

Amtliche Mitteilungen

der Gemeinde Perl

Das Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Perl ist das amtliche Verkündungsorgan der Gemeinde Perl und wird gemäß § 1 Abs. 1 der Bekanntmachungssatzung der Gemeinde Perl vom 1. Oktober 2020 online im Internet unter www.perl.saarland veröffentlicht.

Die Veröffentlichung von Amtlichen Bekanntmachungen erfolgt gemäß § 2 Abs. 2 der Bekanntmachungssatzung zusätzlich nachrichtlich im Mitteilungsblatt der Gemeinde Perl „Mosella“ zur Information der Öffentlichkeit.

Abholung von Personalausweisen und Reisepässen

Bundspersonalausweise, die bis zum **13.06.2025** sowie **Reisepässe**, die bis zum **16.05.2025** beantragt wurden, sind eingetroffen und können vormittags ohne Termin und **nachmittags mit vorheriger Terminvereinbarung** in Zimmer E.01, E.10 oder E.11 abgeholt werden.

Falls Sie den Personalausweis oder Reisepass nicht persönlich abholen können, ist eine Vollmacht vorzulegen. Einen Vordruck hierfür finden Sie auf www.perl.saarland

Die abgelaufenen Personalausweise und Reisepässe müssen beim Empfang der neuen Ausweispapiere abgegeben werden. Die Lieferzeit für Personalausweise und Reisepässe liegt zurzeit bei ca. 2-6 Wochen.

Bitte beantragen Sie die Ausweispapiere rechtzeitig. Die Lieferzeiten können sich evtl. auch verlängern.

Sitzung des Orsrates Nennig

Öffentliche Bekanntmachung

Sitzungstermin: Donnerstag, 10.07.2025, 19:00 Uhr

Raum, Ort: Bürgerhaus Nennig, Martinusstraße 17, 66706 Perl

Tagesordnung

Öffentlicher Teil:

1. Internationaler Floh- und Trödelmarkt 2026

Nichtöffentlicher Teil:

2. Bauanfrage zur Klärung der bauplanungsrechtlichen Zulässigkeit eines Wohngebäudes in Nennig

Perl, den 1. Juli 2025

Der Ortsvorsteher

Fuchs

Sitzung des Orsrates Sehndorf

Öffentliche Bekanntmachung

Sitzungstermin: Dienstag, 08.07.2025, 19:30 Uhr

Raum, Ort: Bürgerhaus Sehndorf, Marienstraße 52, 66706 Perl

Tagesordnung

Öffentlicher Teil:

1. Ernennung des stellvertretenden Ortsvorstehers zum Ehrenbeamten

2. Beschluss der Niederschrift vom 27.02.2025

3. Einwohnerfragestunde/ Anliegen der Dorfbewohner

4. Projekt Kreisel am Schengen-Lyzeum

5. Pflasterschäden Marienstraße

6. Sanierung Schutzhütte

7. Information über Sanierung Fatimakapelle

8. Verschmutzung Feldwege

9. Informationen und Verschiedenes

Perl, den 1. Juli 2025

Der Ortsvorsteher

Blatt

Sperrung der Verbindungsstraße

Wochern nach Borg

Aufgrund von erforderlichen Reparatur- und Asphaltarbeiten wird die Verbindungsstraße Wochern – Borg in Höhe des Anwesen „Feldstraße 12“ auf einem kleinen Teilstück im Zeitraum von Montag, den 07. Juli 2025 bis Freitag, den 11. Juli 2025 für den gesamten Verkehr gesperrt. Der Anliegerverkehr der Feldstraße in Wochern ist bis zur Vollsperrung zugelassen. Die Verbindungsstraße Wochern – Borg kann aus Richtung Borg kommend bis zum Ortseingang Wochern bzw. dem Anwesen Nr. 12 in der Feldstraße befahren werden. Die Verkehrsteilnehmer werden gebeten für die Zeit der Vollsperrung über die Feldstraße, die Straße „Im Goldengarten“ und die Nikolausstraße, weiter über die Verbindungsstraße Wochern – Perl, die Ortslagen Sehndorf und Perl und weiter über die L170/B407 in Richtung Anschlussstelle A8/Ortslage Borg, die Straße „Auf dem Graben“ vor der Firma „Fixemer Logistics GmbH“ und weiter über die Verbindungsstraße Borg – Wochern zu fahren. Wir bitten die Verkehrsteilnehmer und die Bevölkerung um Verständnis für die erforderlichen Maßnahmen und die damit verbundenen verkehrsrechtlichen Beeinträchtigungen.

Perl, den 26. Juni 2025

Der Bürgermeister
der Gemeinde Perl
Uhlenbruch

Verkehrsrechtliche Einschränkungen

im Rahmen der Veranstaltung „Spendenlauf 2025“ im Umfeld des Schengen-Lyzeums in Perl

Am Dienstag, dem 08. Juli 2025, findet in der Zeit von 08:00 Uhr bis ca. 13:00 Uhr der Spendenlauf 2025 im Umfeld des Schengen-Lyzeums in Perl statt. Die Straße „Zum Kreckelberg“ ist aufgrund dieser Veranstaltung ab dem Abzweig am Kreisverkehrsplatz bis zur Einfahrt zum Feuerwehrgerätehaus für den gesamten Verkehr gesperrt. Die vorhandenen Parkplätze in der Straße „Zum Kreckelberg“ sind während der Durchführung der Veranstaltung ebenfalls gesperrt. Im näheren Umfeld des Schengen-Lyzeums kann es während der Veranstaltung zu Verkehrseinschränkungen kommen. Wir bitten die Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die damit verbundenen verkehrsrechtlichen Einschränkungen.

Perl, den 30. Juni 2025

Der Bürgermeister
der Gemeinde Perl
Uhlenbruch

Veranstaltung in Besch

Sperrung der Schulstraße

Aus Anlass der Veranstaltung „Kirmes 2025“ von Freitag, 11. Juli 2025, bis Montag, 14. Juli 2025, im Ortsteil Besch wird die Schulstraße zwischen den Einmündungsbereichen der Friedhofstraße und der Metzger Straße in der Zeit von Mittwoch, 09. Juli 2025 ca. 10:00 Uhr, bis Dienstag, 15. Juli 2025 ca. 20:00 Uhr, für den gesamten Verkehr gesperrt. Der Anliegerverkehr der Schulstraße wird aus Richtung der Metzger Straße kommend bis zur Veranstaltung zugelassen. Die Umleitung des Verkehrs erfolgt über die Friedhofstraße, die Straße „Ruhbrück“, die Deichstraße und die Metzger Straße.

Die in der Schulstraße vorhandene Bushaltestelle „Friedhofstraße Besch, Perl“ wird für den Zeitraum der Sperrung eingezogen. Die Fahrgäste werden gebeten im o. g. Zeitraum der Sperrung der Schulstraße, an der Bushaltestelle in der Brunnenstraße ein- bzw. auszusteigen.

Wir bitten die Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die damit verbundenen verkehrsrechtlichen Beeinträchtigungen.

Perl, den 26. Juni 2025

Der Bürgermeister
der Gemeinde Perl
Uhlenbruch

**Besch**Ortsvorsteher | Dirk Schwarzenbarth
Besch | Schulstraße 2 B | 06867/1319**Mitteilung des Ortsvorstehers Besch****Vertretung des Ortsvorstehers**

Ortsvorsteher Dirk Schwarzenbarth wird in der Zeit vom 30. Juni 2025 bis zum 28. Juli 2025 von der stellvertretenden Ortsvorsteherin Sarah Esch, Gartenstraße 8, Tel.: 06867/560416, vertreten.

Perl, den 10. Juni 2025

Der Bürgermeister
Uhlenbruch**Oberleuken/Keßlingen/Münzingen**Ortsvorsteher | Mike Buch
Oberleuken | Zum Leuker Berg 9 | 06865-9114992**Mitteilung des Ortsvorstehers Oberleuken****Vertretung des Ortsvorstehers**

Ortsvorsteher Mike Buch wird in der Zeit vom 23. Juni 2025 bis zum 06. Juli 2025 vom stellvertretenden Ortsvorsteher Sascha Lahr, Zum Jakobsbrunnen 12, 66706, Keßlingen, Tel.: 06865/185198, vertreten.

Perl, den 27.05.2025

Der Bürgermeister
Uhlenbruch**Oberperl**Ortsvorsteher | Karsten Rüba
Oberperl | Im Gewännchen 22 | 00352-691574242**Mitteilung des Ortsvorstehers Oberperl****Vertretung des Ortsvorstehers**

Ortsvorsteher Karsten Rüba wird vom 23. Juni 2025 bis zum 13. Juli 2025, vom stellvertretenden Ortsvorsteher Klaus Weier, Im Eck 6, Oberperl, Tel.: +49 (0)151 416 109 79, vertreten.

Perl, den 05. Juni 2025

Der Bürgermeister
Uhlenbruch**Perl**Ortsvorsteher | Markus Hein
Perl | Josef-Langel-Str. 32 | 06867-560360**Mitteilung des Ortsvorstehers Perl****Erreichbarkeit des Ortsvorstehers**

Bei Fragen, Problemen oder Anmerkungen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung:

Offenes Treffen mit dem Ortsvorsteher an jedem ersten Mittwoch im Monat von 18:00 Uhr – 19:00 Uhr im Vereinshaus oder

Gerne per WhatsApp, aber auch telefonisch unter 0160 4747006 oder

Per E-Mail unter markus.hein@perl-mosel.saarland

Sonstige Amtliche und öffentliche Mitteilungen**DB InfraGO AG**

Die DB InfraGO AG führt unten angegebene unaufschiebbare Bauarbeiten durch. Die Bauarbeiten sind zur Aufrechterhaltung der Betriebssicherheit erforderlich und können aufgrund der gegebenen betrieblichen Voraussetzungen (Erfordernis der Ein-

haltung des Fahrplanes) nur in der angegebenen Tageszeit / Nachtzeit bzw. an Sonn- bzw. Feiertagen durchgeführt werden. Die betroffenen Anwohner werden um Verständnis für eventuelle Lärmbelästigungen gebeten.

Gleisbauarbeiten: Ersatzschienenwechsel

1) Nennig – Perl Strecke 3010 (km 152,638 – km 153,050)

- Baustelle wandernd ortsfest

Im Zeitraum vom 07.07.2025 jeweils ab 22:00 Uhr bis zum 08.07.2025 06:45 Uhr.

2) Nennig – Perl Strecke 3010 (km 154,005 – km 154,070 – km 154,040)

- Baustelle wandernd ortsfest

Im Zeitraum vom 08.07.2025 jeweils ab 22:00 Uhr bis zum 10.07.2025 06:45 Uhr.

Landkreis Merzig-Wadern**Stellenausschreibungen**

Beim Landkreis Merzig-Wadern sind folgende Stellen zu besetzen:

- Sozialarbeiter/Sozialpädagoge (m/w/d) im Sozialen Dienst
- Fachkraft (m/w/d) Kinderschutz beim Allgemeinen Sozialen Dienst
- Systemischer Berater (m/w/d) beim Jobcenter Merzig-Wadern

Einzelheiten unter www.merzig-wadern.de/Service/Stellenangebote.

Landkreis Merzig-Wadern

Die Landrätin

Daniela Schlegel-Friedrich

Musikschule im Landkreis Merzig-Wadern e.V.**Stellenausschreibung**

Die Musikschule im Landkreis Merzig-Wadern e.V. stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Mitarbeiter (m/w/d) für Verwaltung und Buchhaltung ein. Die Stelle ist unbefristet in Teilzeit (20 Std./Woche) zu besetzen. Die Vergütung erfolgt in Anlehnung an den Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Einzelheiten finden Sie unter www.musikschule-merzig.de.

Musikschule im Landkreis Merzig-Wadern

Die Vorsitzende, Daniela Schlegel-Friedrich

Mit dem Sommerferien-Bus**die schönsten Seiten des Landkreises entdecken**

Der Landkreis Merzig-Wadern macht die Sommerferien zum Erlebnis für Jugendliche und die ganze Familie: Auf Initiative von Landrätin Schlegel-Friedrich startet in diesem Jahr der Sommerferien-Bus. In Zusammenarbeit mit der kommunalen Verkehrsgesellschaft Merzig-Wadern mbH (VMW) bringt das Angebot Groß und Klein montags bis sonntags zu den beliebtesten Ausflugszielen der Region – und zwar kostenlos.

„Bereits vor zwei Jahren ist die Idee entstanden, während der Sommerferien vor allem für Jugendliche einen Bus anzubieten, der sie zu Freunden und interessanten Zielen im Landkreis bringt“, blickt Landrätin Daniela Schlegel-Friedrich, Aufsichtsratsvorsitzende der Verkehrsgesellschaft Merzig-Wadern (VMW) mbH, zurück. „Mithilfe einer LEADER-Förderung ist es uns jetzt gelungen, dieses Vorhaben in die Tat umzusetzen. In allen Befragungen wünschen sich Jugendliche mehr Mobilität. Diesen Wunsch versuchen wir nun gerade in der Ferienzeit zu erfüllen. Besonders freut mich, dass der Sommerferien-Bus keine einmalige Sache ist: Auch in den Sommerferien 2026 werden unsere Busse die Menschen kostenlos durch den Landkreis fahren.“

Der Sommerferien-Bus fährt von Samstag, 05. Juli 2025, bis einschließlich Sonntag, 17. August 2025, quer durch den Grünen Kreis: unter anderem zum Stausee in Losheim, ans Freibad in Mettlach, an den Wildpark in Weiskirchen, zur Cloef in Orscholz, sowie zum Bootsverleih an der Saarschleife. Sportbegeisterte kommen mit dem Bus zum Beispiel zur Mountainbike-Anlage in Perl oder dem Bikepark in Britten; Geschichtsinteressierte sollten sich einen Besuch der Römischen Villa in Borg nicht entgehen lassen.

„Unser Ziel ist es, während der Sommerferien klimafreundliche Mobilität mit Freizeitspaß zu verbinden“, sagt Dirk Joris, Geschäftsführer der VMW. „Mit dem Sommerferien-Bus machen wir es für Einheimische und Touristen leichter, unser vielfältiges Freizeitangebot ohne eigenes Auto zu genießen – kostenlos und unkompliziert.“

Durch Umstieg sind auch Ziele abseits der Route und außerhalb des Saarlandes erreichbar: In Mettlach sind Züge aus und nach Saarbrücken und Trier erreichbar; von Perl gibt es eben-

falls eine Verbindung Richtung Trier. Von Beckingen aus können Fahrgäste also mit dem Zug bis nach Mettlach fahren und dort in den Sommerferien-Bus umsteigen – und umgekehrt. Der Startpunkt in Weiskirchen ist über die Bus-Linie R1 aus Wadern erreichbar. Weitere Infos zu Fahrplan, Ausflugszielen und Events gibt es auf www.saarfahrplan.de und www.merzig-wadern.de/ferienbus. Alle Touren starten täglich und bedienen eine Vielzahl an Haltestellen im Landkreis. Dieses Vorhaben wird nach dem Saarländischen Entwicklungsplan für den ländlichen Raum aus Mitteln der Europäischen Union (ELER) und des Saarlandes gefördert.

SOMMERFERIEN-BUS

KOSTENLOS täglich - inklusive Wochenenden!

Top-Ausflugsziele entlang der Strecke:
 Stausee Losheim, Freibad Mettlach, Wildpark Weiskirchen, Cloef Orscholz, Bootsverleih Saarschleife, Pumprack Perl, Römische Villa Borg

weitere Ziele erreichbar durch Umstieg auf die Deutsche Bahn und die Buslinie R1

Weiskirchen, Waldhölzbach, Scheiden, Losheim, Bergen, Britten, Hausbach, Brotdorf, Mettlach, Besseringen, Dreisbach, Nohn, Orscholz, Borg, Perl und weitere

Fahrzeiten & Haltestellen unter: www.merzig-wadern.de

Einsteigen und Spaß haben!

ganzes Jahr? Diesen Traum hat sich ein Paar erfüllt und ist mit seinen beiden kleinen Kindern für fast 2 Jahre um die Welt gereist. Auf dieser Geschichte basiert die deutsche Komödie „Eine Million Minuten“ mit Karoline Herfurth und Tom Schilling in den Hauptrollen. Ein Ehepaar mit einem scheinbar perfekten Leben. Er macht Karriere bei der UN, sie arbeitet halbtags und kümmert sich um die beiden Kinder. Zunehmend wächst der Frust: Die Zeit für die Familie als auch die Zeit als Paar bleibt immer mehr auf der Strecke. Bis es zu einem Schlüsselerlebnis kommt, in dem die Familie ihr bisheriges Leben umkrempelt. Die großen und kleinen Kinobesucher können sich von diesem besonderen Film inspirieren lassen. Im Anschluss an den Film stehen die Mitarbeiter/innen der Familienzentren, des Kreisjugendamtes sowie des Gesundheitsamtes bei einem Umtrunk für Fragen und zum Austausch zur Verfügung.

BICHERTHÉIK SCHENGEN

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN

Mittwoch:	12 bis 18 Uhr
Donnerstag:	12 bis 19 Uhr
Freitag:	10 bis 16 Uhr
Samstag:	9 bis 13 Uhr

<https://www.facebook.com/Bichertheikschengen>
 bichertheik@schengen.lu
 +352 23 60 92 49

51, Wäistroosa
 L-5447 Schwesingen

Gratulationen

Herzlichen Glückwunsch

Wir gratulieren

- Besch**
 Am 28.06.2025 vollendete Frau Frieda Schumacher das 92. Lebensjahr.
- Perl**
 Am 28.06.2025 vollendete Frau Emilie Peters das 95. Lebensjahr.
 Am 28.06.2025 vollendete Frau Magdalena Schmitt das 91. Lebensjahr.
 Am 28.06.2025 vollendete Frau Gertrud Schooff das 85. Lebensjahr.
 Am 29.06.2025 vollendete Herr Dionysius Sander das 91. Lebensjahr.

Information:
 Alle Einwohnerinnen und Einwohner, die keine Veröffentlichung ihres **Altersjubiläums** ab 80 Jahren wünschen, können die Einrichtung einer **Übermittlungssperre** gem. § 50 BMG im Rathaus beantragen. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass nach Eintragung der Übermittlungssperre keine Veröffentlichung und keine persönliche Gratulation erfolgt. Bereits eingerichtete Übermittlungssperren bleiben bis zum Widerruf bestehen.

**Museum Schloss Fellenberg
 Vortragsreihe Gesundheitsimpulse
 für ein vitales, langes Leben geht weiter**

Die Heilpraktikerin Ana Fredel lädt am Donnerstag, 17. Juli 2025 um 18:00 Uhr zu einem spannenden Vortrag im Museum Schloss Fellenberg in Merzig ein. Im Rahmen ihrer Vortragsreihe Gesundheitsimpulse für ein vitales, langes Leben widmet sich der zweite Abend dem Thema: Glatte Haut und Vitamin C-Hochdosis – Der Booster für Body & Skin. Die Referentin erklärt, warum Menschen im Sommer von Vitamin C besonders profitieren können und welche wichtigen Wirkstoffe es noch gibt, die die Haut schützen und regenerieren. In ihrem Vortrag gibt Ana Fredel praxisnahe Impulse aus fast 30 Jahren Erfahrung in der modernen Naturheilkunde, unter anderem auch aus ihrer Zeit in der renommierten Naturheilpraxis von Dr. med. Helmut Etti in Merzig. Der Eintritt ist frei. Anmeldung erforderlich bis zum 16. Juli 2025 unter Telefon: 06869/510271 oder per E-Mail: ana.fredel@web.de

**Arbeitskreis
 Frühe Kindheit und Bindung**

Der Arbeitskreis Frühe Kindheit und Bindung des Landkreises Merzig-Wadern lädt Eltern und ihre Kinder am Samstag, 19. Juli 2025 um 18:00 Uhr zu einem kostenlosen Filmabend ins Kino Lichtspiele in Losheim ein. Gezeigt wird der Film „Eine Million Minuten: Die Überforderung des Alltags“ (FSK 0). Viele Eltern kennen das: Der Alltag ist stressig. Berufstätigkeit, Kinder, vielleicht noch ein krankes Kind – und zunehmend neue Herausforderungen. Die Zeit als Familie rückt immer mehr zurück. Einfach den Alltag mal hinter sich zu lassen, vielleicht für ein paar Wochen, ein paar Monate oder sogar gleich für ein



Biete Gardinen- u. Teppichreinigung. Gardinen werden ab- und aufgehängt. Mo.-So., Tel. 0178 7843496

Belgische Küste-Bredene, Ferienhaus in Anlage, strandnah, keine Tiere, NR, 2-4 Pers., T. 06824/3269

Gärtner sucht Gartenarbeit. Hecken schneiden, Rasen mähen, Unkraut entfernen. T. 0176 42740203

Gruissan, FH für 4 Pers., 2 SZ, 1Dusche/WC, 1Gäste-WC, NRH, Veranda mit Wintergarten, Pool + Parkplatz in Residenz, frei Juni, Juli, August - Tel. 0172/6694939

Dienstleistungen im Garten und Haus, Hecken & Bäume schneiden oder entfernen, Mäharbeiten, Reinigungsarbeiten mit Hochdruckreiniger. Tel.: 0162/3549927

Erfahrener Gärtner erledigt alle Arbeiten! Entsorgung von Grünschnitt möglich. Biete auch Entrümpelungen von Häusern an. Tel. 0157 86396436

Hallo Heizungsumsteller ect. Kaufe Ihr Restheizöl. Dabei auch Tankentsorgung möglich. Telefon: 0178/4741257

Hausmeisterservice Michael Dörr, Mäh- und Gartenarbeiten, Heckenschnitt. Tel. 0163/2511968

Laminatverlegung, Anstreich- und Spachtelarbeiten, Rundum Verbesserungen am Haus, Verputzen Tel. 0178/5028928

Gärtner sucht Nebenbeschäftigung. Hecken schneiden, Unkraut jäten, Rasen mähen. Weiteres auf Anfrage. T. 0152 53480756

SENIOREN-SERVICE. Umzüge mit anschl. Entrümpelung. Beratung u. Angebot, saarlandweit kostenfrei. Frau Schilden, Tel. 06836/9198444

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

Gärtner sucht Arbeit: Hecken u. Sträucher schneiden. Umgestaltung u. Neugestaltung vom Garten, Zaunbau. Pflastersteine verlegen, Terrassenbau u.v.m. Tel. 0174/6314126

Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof. Seit 25 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 06836/9198444 - Ihr Fachunternehmen für Messie-Objekte

Kaufe Ihren alten/defekten Rasentraktor, Aufsitzmäher, auch m. Motorschaden od. neuwertig. Anrufen, anschreiben per WhatsApp Tel.: 0157/85982793 anfrage@traktor-export.de

ALTES gegen BARES für Uhren u. Schmuck aller Art, hochw. Taschen u. Nerze, Gläser, Porzellan, Besteck, Kameras, Fotos, Bücher, Münzen, Zinn u. uralte Möbel. Hr. Weiß, Tel. 06826/8269280 o. 0160/8020207

Übernehme Gartenarbeiten, Rasen mähen, Heckenschnitt, Unkraut entfernen. Saarland. T. 0157 55893575

Sammler sucht alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Münzen, Fotoapparate, Musikinstrumente, Uhren und Schmuck aller Art. Ganze Sammlungen und Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Kaufe Pelze/Lederbekleidung, Taschen-/Armbanduhren, Münzsammlungen, Geschirr, versilb. Bestecke, Zinn, Musikinstrumente, Orientteppiche, Perl.-Ketten, Modeschmuck, exkl. Handtaschen, Fotoapparate, Weine/Spirituosen aller Art. Schwalbach, Tel. 06834/55736 od. 0171/5281839

Sammler sucht Haushalts-/Wohnungsaufösungen von A-Z, Bücher, Kristall, Näh-/Schreibmaschinen, Porzellan, Pelze 38-42, Schmuck, Münzen, Silberbesteck, Gobelin-Bilder, Holzfiguren, Briefmarken, Lederbekleidung, Orient-Teppiche, Bernstein und Musikinstrumente. Seriöse Bezahlung vor Ort. Mo-So. 0152 17864312 - Wir zahlen 20 % mehr als die Konkurrenz!

Sammler sucht Haushalts/wohnungsauflösung von A-Z, Bücher, Kristall, Porzellan, Pelze, Schmuck, Silberbesteck, Gobelin-Bilder, Holzfiguren, Fahrräder, Damen-Herrenbekleidung, Münzen, Uhren, Kronleuchter, VHS Kassetten, Schallplatten, Spirituosen, Gardinen. Seriöse Barzahlung vor Ort. 015214324251 erreichbar von Mo-So von 9:30-21:30

Biete Gartenarbeit wie Hecken schneiden, Rasen mähen, Baumfällungen, Renovierung im Haus sowie Abrissarbeiten im und ums Haus an. Tel. 0176 10839155

Orscholz - Zentrum Barrierefreie, helle und komplett möblierte 84 qm Wohnung (Bj.2023) mit Balkon incl. Wlan, PKW-Stellplatz, Aufzug, Kellerraum, hochwertige Ausstattung ab 15.10.2025 zu vermieten. Für weitere Informationen 0172 - 6262 975 kontaktieren.

Gärtner such Arbeit im Garten. Hecken schneiden, Rasen mähen, Unkraut entfernen, kleine Bäume fällen u.v.m. Tel.: 0162/3541462

Übernehme Gartenarbeiten aller Art. Tel. 0178 4076352

ANTIK- & SAMMLERWELT
Bares für: Gold, (ver)Silber(tes), Zinn, Modeschmuck, Zahngold, Markenporzellan u. v. m. Terminabsprache bei:
Dipl.-Betriebswirtin (FH) S. Kirmberger + Team
Hauptstraße 24, 66557 Illingen, ☎ 0 68 25-4 99 93 55

Sammler sucht Haushalts-/Wohnungsauflösung von a-z Porzellan, Kristall Pelze/Persianer Mützen, Schals, Lederjacken, Handtaschen Schallplatten/cd Porzellanfiguren pfeifen Musikinstrumente Gobelin-Bilder Bücher Holzfiguren Teppiche Möbel Schuhe Fotoapparat, Schmuck, münzen Besteck Uhren, Taschen-uhren Bierkrüge Gardinen Lampen Staubsauger aller Art usw. seriös Bezahlung vor Ort Tel.: 0160/5409385

EKSLUSIVES ANGEBOT: Frau Peter kauft Pelze sowie hochwertige Handtaschen, Porzellan, Möbel, Gemälde, Wand- und Standuhren, Krüge, Puppen, Antiquitäten, Gobelins, Zinn, Teppiche, Näh- und Schreibmaschinen, Vorwerk-Staubsauger, Uhren, Schmuck und vieles mehr. Seriöse Barzahlung garantiert. Ich freue mich auf Ihren Anruf! Herzliche Grüße, 0177 2252324

Rasentraktor defekt? Kaufe Rasentraktoren& Aufsitzmäher - alt/defekt oder mit Motorschaden. ☎ 0157 / 85982793 (WhatsApp) ✉ anfrage@traktor-export.de

Einfach buchen über:
www.wittich.de/Objekt10301

erscheint ab 30,50 Euro in über
215.000
saarländischen Haushalten



Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:

- Kreis Merzig-Wadern:** Mettlach, Perl
- Kreis Neunkirchen:** Eppelborn, Illingen, Merchweiler, Ottweiler, Schiffweiler
- Regionalverband Saarbrücken:** Heusweiler, Riegelsberg, Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal, Püttlingen, Sulzbach
- Kreis Saarlouis:** Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach, Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach, Wadgassen, Wallerfangen
- Saar-Pfalz-Kreis:** Blieskastel
- Kreis St. Wendel:** St. Wendel, Marpingen, Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Europaallee 2 · 54343 Föhren
Telefon 06502 9147-0
Fax 06502 9147-250

BORG | BESCH | KESSLINGEN
TETTINGEN-BUTZDORF
MÜNZINGEN | BÜSCHDORF
EFT-HELLENDORF | NENNIG
SEHNDORF | OBERLEUKEN
OBERPERL | SINZ | WOCHERN

WOCHENZEITUNG
FÜR DIE GEMEINDE PERL

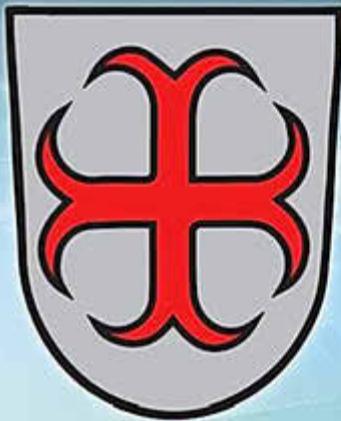
PERL

aktuell

20. Jahrgang (158)

Donnerstag, den 03. Juli 2025

Nr. 27/2025



KIRMES in BESCH

Freitag - Montag
11.-14.07.2025



- Geschäftspapiere
- Vereinsdrucksachen
- Festschriften
- Flugblätter / Plakate
- Einladungen
- Danksagungen
- Menue-/Tischkarten
- Vierfarbausdrucke
- Vierfarbprospekte

Graphik design
Kiefer GmbH

- ⚡ Satz
- ⚡ Layout
- ⚡ Druck

Tel.: 0 68 68 / 18 01 20
eMail: i.kiefer@t-online.de

Medardusstraße 43 • 66693 Mettlach-Nohn



Ju-Jutsu Verein Perl e.V.



Selbstverteidigung für Frauen

- einfach und effektiv -

● **Prävention**

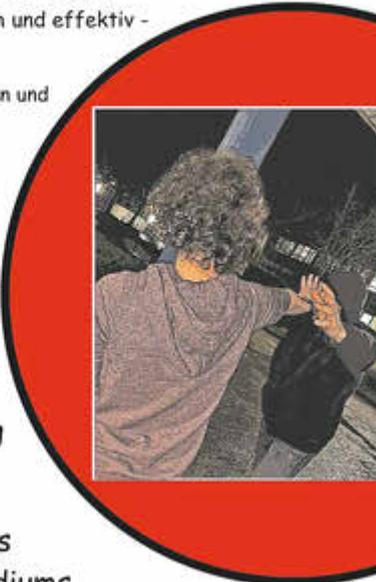
Gefahren frühzeitig erkennen und vermeiden

● **Stärkung des Selbstvertrauens**

● **Selbstbehauptung**
durch sicheres Auftreten und effektiven Einsatz der Stimme

● **Selbstverteidigung**
auch durch den Einsatz von Alltagsgegenständen

+ Polizeivortrag des Landespolizeipräsidiums



Selbstverteidigungskurs für Frauen

● **Wann?**

Kursbeginn am 25.08.2025, immer montags von 18:30 - 20.00 Uhr (insgesamt 12 Termine)

● **Wo?**

Vereinshaus Perl

● **Wer?**

Lisa Müller (2. Dan Ju-Jutsu)
Simone Reiland (1.Kyu Ju-Jutsu)

● **Kosten?**

Jugendliche: 55€
Erwachsene: 95€

+ beinhaltet unter anderem:
1 Jahr gratis Mitgliedschaft im Ju-Jutsu Verein Perl e.V.

● **Anmeldung + weitere Infos unter:**

frauensv@ju-jutsu-perl.de

begrenzte Teilnehmerzahl (Teilnahme ab 16 Jahren)



SPORTFEST OBERLEUKEN



SA & SO 26.07. - 27.07.

- Samstag: Elfmeter Turnier

- 1. Platz: 200€
- 2. Platz: 100€
- 3. Platz: 50€

Abends mit DJ + Cocktailstand

- Sonntag: Freundschaftsspiele

- 14 Uhr: SG Moseltal III - SG Weintal II
- 16 Uhr: SG Moseltal II - FC Beckingen

Mitteilungen für alle Ortsteile

NABU Ortsgruppe Mettlach-Perl

Mitgliederversammlung

Am Mittwoch, 30. Juli 2025, um 19.00 Uhr findet die diesjährige Mitgliederversammlung der Ortsgruppe Mettlach-Perl statt. Ort: Clubheim des VfB Tünsdorf, Am Sportplatz im Brühl, Tünsdorf.

Die **Tagesordnung** lautet:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Totenehrung
3. Aktivitätsbericht der 1. Vorsitzenden
4. Bericht des Schatzmeisters
5. Bericht der Kassenprüfer / Entlastung des Schatzmeisters
6. Entlastung des Vorstandes
7. Abstimmung über Satzungsänderung
8. Neuwahl der Delegierten zur Jahreshauptversammlung in Lebach
9. Verschiedenes/Informationen

Neuwahlen zum Vorstand finden nicht statt.

Wie bereits mitgeteilt findet eine Abstimmung über eine Satzungsänderung statt. Die Änderungen und die geplante neue Satzung sind über die Internetseite der Ortsgruppe -<https://www.nabu-mettlach-perl.de/> einzusehen, sowie beim 2. Vorsitzenden nach Terminvereinbarung unter 01577-5301799. Geplant ist auch ein Vortrag zum Hochwasserschutz. Details hierzu werden noch mitgeteilt.

Impressum "Perl aktuell"

Verlag und Herausgeber:
LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2
Tel. 06502/9147-0 oder 40

Verantwortlich für den redaktionellen Teil im Verlag
Martina Drolshagen

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Joachim Wittich
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.
Reklamation Zustellung: Tel. 06502/9147-800

FC Bayern Fanclub Saargaubazis 2011 e.V.

Fanclub-Fahrt

- Bundesliga Eröffnungsspiel FC Bayern – RB Leipzig + Traumspiel 2025 des FC Bayern bei den Red Eagles Austria in Österreich (Imst) 22.08.2025 – 24.08.2025

Wir werden eine Busfahrt mit jeweils einer Übernachtung in München und Imst durchführen, in deren Rahmen das Bundesliga-Eröffnungsspiel des FC Bayern gegen RB Leipzig besucht wird und es am Folgetag dann weiter nach Österreich zum Traumspiel in Imst geht. Die Tickets für das Traumspiel sind Sitzplätze zu je 60 € und Tickets für das Bundesliga-Spiel gegen Leipzig kosten 50 € in Kat. 3. Am Sonntag machen wir noch ein paar Unternehmungen in Österreich, bevor es auf den Heimweg geht, sodass wir am frühen Abend wieder zu Hause sein werden.

Die Preise für die Fahrt belaufen sich auf 240 € plus 110 € für Tickets für Mitglieder, Nichtmitglieder zahlen einen kleinen Aufpreis beim Bus. Es stehen noch ca. 25 Plätze zur Verfügung!

Die Übernachtung in München wird im Mannschaftshotel des FC Bayern, dem Infinity Hotel, sein.

Anmeldungen bitte über unsere Homepage www.bayernfanclub-saargaubazis.de oder gerne auch über 01515 0421856 bei unserem Vorsitzenden Mohr Michael, der alles mit dem Orga-team organisiert.

rige Engagement von Vera und Gertrud mit einer Urkunde und einem kleinen Präsent als Zeichen des Dankes.

Darüber hinaus ehrte der Verein folgende langjährige inaktive Mitglieder für ihre Treue:

25 Jahre Mitgliedschaft: Annemarie Repplinger

40 Jahre Mitgliedschaft: Claudia Apel, Berthold Bastian, Ferdinand Dietrich, Gerhard Eck, Werner Gronimus, Rudolf Huber, Gerhard Klingbeil, Gertrud Repplinger

50 Jahre Mitgliedschaft: Edwin Höhn

Auch sie erhielten jeweils eine Urkunde sowie ein kleines Präsent. Allen Geehrten gilt ein herzliches Dankeschön für ihre langjährige Treue und Verbundenheit mit dem Verein!



Besch

Ortsvorsteher | Dirk Schwarzenbarth
Besch | Schulstraße 2 B | 06867/1319



Borg

Ortsvorsteher | Rudi Biewer
Borg | Auf dem Waas 18 | 06867/791



Büschdorf

Ortsvorsteher | Andreas Hoffmann
Büschdorf | Im Brühl 3 | 06868/411

VfB Tünsdorf

Kewelsbergturnier und Elfmeterturnier 2025

Am Samstag und Sonntag, 19./20. Juli 2025, findet auch dieses Jahr wieder das traditionelle Sportfest am Sportplatz im Brühl statt. Informationen zum Programm folgen.

Wir bitten aber um Anmeldung von Mannschaften zum Elfmeterturnier. Dies findet wieder sonntags ab 11:00 Uhr statt. Gemeldet können Frauen-, Männer- und gemischte Mannschaften. Mindestzahl: 5 Personen pro Mannschaft, Mindestalter: Jahrgang 2009. Teilnahmegebühr: 10 Euro. Den Gewinnern winken wieder attraktive Preisgelder.

Anmeldung über die Webseite www.vfb-tuensdorf.de, über vfb-tuensdorf@posteo.de oder oliver.uder@gmx.de. Oder direkte Ansprache der Vorstandsmitglieder Oliver Uder und/oder Philipp Weber.

Musikverein Tünsdorf

Probe

Die nächste Probe findet am Donnerstag, dem 03.07.2025 um 19:30 Uhr im Proberaum in Tünsdorf statt. Es wird um pünktliche und vollzählige Teilnahme gebeten. Wer nicht teilnehmen kann, meldet sich bitte rechtzeitig bei unserem Dirigenten bzw. in der KonzertmeisterApp ab.

Jahreshauptversammlung

In der Jahreshauptversammlung am 26.06.2025 wurde der Vorstand wie folgt gewählt:

1. Vorsitzender: Paul Sauerwein
2. Vorsitzende: Gertrud Schmitt
- Schriftführerin: Nicole Hoffmann
1. Schatzmeister: Andreas Bastian
2. Schatzmeisterin: Vera Anton

Beisitzer Aktive: Anna Maria Repplinger

Beisitzer Inaktive: Jürgen Schmieding

Jugendvertreterin: Christina Wendang, Katharina Sünnes

Im Rahmen der Jahreshauptversammlung wurden Vera Anton und Gertrud Schmitt für ihre 40-jährige aktive Mitarbeit im Musikverein geehrt. Die Ehrung erfolgte durch Tassilo Welsch als Vertreter des Bundes Saarländischer Musikvereine, der beiden Musikerinnen die Goldene Ehrennadel sowie eine Urkunde überreichte. Auch der Musikverein selbst würdigte das langjäh-

Es wieder soweit - „Sommer in the Tünsdorfer City“

Der Musikverein 1920 Tünsdorf lädt herzlich ein zum diesjährigen „Sommer in the Tünsdorfer City“ unter dem Motto „Sommer-Rock“!

Das Konzert findet am 09. August 2025 statt und beginnt um 20:15 Uhr; bereits ab 18:30 Uhr ist für Ihr leibliches Wohl gesorgt, und auch der beliebte Cocktailstand steht wieder für Sie bereit. Freuen Sie sich auf einen stimmungsvollen Abend mit rockigen und poppigen Klängen live, laut und leidenschaftlich! Mit dabei ist Martin Herrmann, ein in der Region bestens bekannter Sänger, der das Konzert mit seiner Stimme bereichern wird. Freuen Sie sich auf Titel wie „We Will Rock You“, „Englishman in New York“ sowie auf ein kraftvolles „Made in Germany“-Medley mit Rock- und Popklassikern großer deutschsprachiger Künstler.

Erleben Sie einen Sommerabend voller Musik, guter Stimmung und Geselligkeit. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Eft-Hellendorf

Ortsvorsteherin | Sylvia Hurth
Eft | Leukstr.12 | 06868/804



Nennig

Ortsvorsteher | Karl Fuchs
Nennig | Wieser Str.14 | 06866/274

Herz-Jesu-Prozession

Rückblick



Station Ölbergkapelle

In Nennig fand am vergangenen Sonntag die im Bistum Trierer seltene Herz-Jesu-Prozession statt, die seit dem Jahre 1884 fester Bestandteil der ortskirchlichen Tradition ist. An dieser Stelle möchte sich der Kirchengemeinderat Nennig bei allen Helferinnen und Helfern recht herzlich bedanken, so auch dem Musikverein Concordia Nennig e.V. für die musikalische Gestaltung und der Freiwilligen Feuerwehr für das Tragen des Himmels.



Station Bachstraße



FC Perl 1922 e.V.

Eröffnungsspiel

1. FC Saarbrücken - Union Titus Pétange

Am Sonntag, dem 20.07.2025 findet ab 12:00 Uhr das Eröffnungsspiel auf dem neuen Rasenplatz Zum Kreckelberg in Perl statt.

1. FC Saarbrücken (3. Liga) - Union Titus Pétange (BGL Ligue), Anstoß: 14:00 Uhr

Tickets sind im Vorverkauf unter events.vereinsticket.de erhältlich. Der FC Perl freut sich auf zahlreiche Gäste.

Ju-Jutsu Verein Perl e.V.

Let me entertain you, Perl

„It's showtime“, dachte sich vergangenes Wochenende der Ju-Jutsu Verein Perl und lud zum 50 Jahr-Spezial ein. Eine 50 Jahrfeier, die sich von morgens 10.00 Uhr bis abends 19.00 Uhr erstreckte und den Zuschauern einen intensiven Kontakt mit unserem Sport bot. Aufgebaut war der Tag in mehrere Bereiche. So gab es neben den nach Alter gestaffelten Kindertrainings, auch Einblick in die Frauenselbstverteidigung, ins Wettkampfttraining, ins Waffentraining sowie ein angepasstes Seniorenttraining für Menschen 60+.

Schwerpunkt bildeten natürlich hier unsere Ju-Jutsukas, die stolz ihrer ganzen anwesenden Familie ihre bereits erlernten Abwehrtechniken zeigen konnten. Im Publikum jubelten dabei Eltern sowie Oma und Opa.

Als Beispiel das Waffentraining: Hier wurden Angriffe mit einem Messer, einem einfachen Schlüsselhänger (als Würgeband) oder Baseballschläger gezeigt. Abgewehrt wurde der Gegner dabei mit einfachen Gegenständen des Alltags, wie einem Handtuch oder einem Rucksack. Diese einfache Entwaffnungsszenen unterhielten die Menge, stellen in der Realität jedoch lebensbedrohliche Situationen da und sollten nur als letz-

ter Ausweg dienen. Hier stellt die Flucht das einfachste Mittel zum Überleben da. Angespornt von diesen actionreichen Bildern hieß es nun Mitmachen und so durften die Besucher beim Stockkampf „aufeinander einschlagen“. Wir rudern wieder ein wenig zurück. Hierbei ging es natürlich um effektive kontrollierte Stockabwehr. Ganz ungezwungen kamen die Besucher so in den Genuss einer Trainingseinheit, genau wie sie montags oder auch donnerstags in einem unserer Trainings ablaufen könnte unter den Augen unserer hochgraduierten Trainerinnen und Trainer, die mit Rat und Tat zur Seite standen, Fehler aufwiesen und Fragen klärten. Für das leibliche Wohl war im Außenbereich gesorgt.

Gestärkt mit frisch gezapftem Bier und Bratwurst mit Pommes oder einem reichhaltigen Kuchenangebot, konnte beispielsweise bestaunt werden, was ein Senior alles mit seinem Gehstock ausrichten kann. Auch hierbei folgte die Möglichkeit für ältere Menschen mit unserem Sport in Kontakt zu kommen. Dabei muss es nicht immer nur um die knallharte Technik gehen, vielmals kann es auch als Fitnessangebot gesehen werden. Schlussendlich folgte am Ende eine etwa halbstündige große Zusammenfassung, eine Vorführung, die alle Inhalte des Tages beinhaltete und auch für spät eintreffende Besucher die Möglichkeit bot, das Verpasste mitzuerleben.

Den Abschluss bildete die Selbstverteidigung 2.0, bei dem ein Unbeteiligter durch Anlegen eines Armbandes übermenschliches Technikwissen erlangte und sich 5 Gegnern gleichzeitig stellte, die gerade ein Kind angingen. Unbeschadet klatschte er diese immer und immer wieder einen nach dem anderen auf die Matte, bis schließlich alle auf der Matte liegen blieben. Ein Gag, der verdammt gut ankam.

Wir erlebten einen wundervollen und interessanten Tag mit unseren Liebsten und Freunden, und so bleibt uns nach dem gelungenen besucherreichen Tag nur noch Danke zu sagen.

Der Ju-Jutsu Verein Perl dankt allen aktiven und inaktiven Vereinsmitgliedern, den Eltern und Angehörigen die mit Kuchen spenden oder ihrer Freizeit beim Gestalten unseres Festes beteiligt waren, ob beim Aufbau/Abbau oder beim Bedienen der Verkaufsstände.

Danke an alle Ju-Jutsukas und Trainer, die den Mut aufbrachten sich der Besuchermenge zu stellen und im Voraus ihre Vorführungen planten, einübten und schließlich zur Show stellten. Ein Dankeswort auch an den Herrn Bürgermeister Ralf Uhlenbruch, der unser Fest mit einer kleinen Rede eröffnete. Auf die nächsten 50 Jahre!





Sehdorf
Ortsvorsteher | Mathias Blatt
Sehdorf | Ehringer Weg 6 | 06867/9127440



Sinz
Ortsvorsteher | Michael Fixemer
Sinz | Klosterstr. 2 | 06866/150805

Fußballfreunde Sinz e.V.

Wanderung zum Flammkuchenfest in Ritzing (F)

Am Sonntag, dem 13. Juli 2025, findet unsere bereits traditionelle Wanderung zum Flammkuchenfest in Ritzing (F) statt. Von Sinz aus führt uns der Weg über Borg, Hellendorf nach Ritzing in Frankreich. Hier besteht die Möglichkeit eines gemeinsamen Mittagessens. Die mittelschwere Strecke hat eine Länge von ca. 15 km. Pausen werden auf dem Hin- und ggfs. Rückweg in Hellendorf gemacht. Gerne kann man auch eine Teilstrecke, z. B. von Hellendorf aus, mitwandern. Dann bitte im Vorfeld bei Edwin Ollinger, Tel. 06868/1262, melden. Treffpunkt ist um 08.30 Uhr in Sinz an der Bushaltestelle unterhalb der Kirche. Ob Vereinsmitglied oder nicht, alle Wanderfreunde sind herzlich eingeladen. Diese Wanderung war bereits in den vergangenen Jahren ein tolles Erlebnis. Vorherige Anmeldung ist nicht notwendig. Über eine rege Teilnahme freuen wir uns.



Tettingen-Butzdorf/Wochern
Ortsvorsteher | Eckehard Kleppe
Tettingen-Butzd. | Auf Keilen 22 | 06866-3369989

Kirchliche Nachrichten

Pfarrriengemeinschaft Perl

Öffnungszeiten Pfarrbüro Perl

Das Pfarrbüro ist Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr geöffnet. Bitte den Hintereingang vom Pfarramt benutzen, dort können Sie barrierefrei das Pfarrbüro betreten. Ansonsten ist das Pfarramt Perl über die üblichen Kontaktdaten zu erreichen.

Tel. 06867/560102, Fax 06867/560103, E-Mail pfarramt.perl@t-online.de

Kath. Pfarramt, Biringerstraße 5, 66706 Perl

Seelsorgeteam

Pfarrer Uwe Janssen, Tel. 06867/560102, E-Mail pfarrer-uwe-janssen@t-online.de

Diakon Benno Wolpertinger, Tel. 06867/560102, E-Mail benno-peter.wolpertinger@bgv-trier.de

Gemeindereferentin Birgit Wolsfeld, Tel. 06867/560104, E-Mail birgitwolsfeld@aol.com

Gottesdienstordnung

14. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 05.07.2025

- 14:30 Uhr Nennig - Taufe
18:00 Uhr Eft - Vorabendmesse, Messdiener: 2
19:00 Uhr Oberleuken - Vorabendmesse, Messdiener: 1

Sonntag, 06.07.2025

- 09:30 Uhr Besch - Hochamt, Messdiener: 1
10:30 Uhr Tettingen - Hochamt, Messdiener: 3
14:30 Uhr Besch - Taufe

15. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 12.07.2025

- 14:30 Uhr Nennig - Taufe
18:00 Uhr Nennig - Vorabendmesse, Messdiener: 1
19:00 Uhr Sinz - Vorabendmesse, Messdiener: 1

Sonntag, 13.07.2025 – Patrozinium in Besch

- 09:30 Uhr Borg - Hochamt, Messdiener: 1
10:30 Uhr Besch - Festhochamt auf dem Festplatz Messdiener: alle

Donnerstag, 17.07.2025

- 08:30 Uhr Krankenkommunion in den Orten: Perl, Wochern, Tettingen, Sinz

Freitag, 18.07.2025

- 08:30 Uhr Krankenkommunion in den Orten: Besch, Nennig, Borg, Eft, Oberleuken

16. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 19.07.2025

- 14:30 Uhr Perl - Taufe
14:30 Uhr Besch - Taufe
18:00 Uhr Eft - Vorabendmesse, Messdiener: 1
19:00 Uhr Keßlingen - Vorabendmesse, Messdiener: 1

Sonntag, 20.07.2025

- 09:30 Uhr Perl - Hochamt, Messdiener: 2
10:30 Uhr Tettingen - Hochamt, Messdiener: 4

17. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 26.07.2025

- 18:00 Uhr Nennig - Vorabendmesse, Messdiener: 2
19:00 Uhr Sinz - Vorabendmesse, Messdiener: 1

Sonntag, 27.07.2025

- 09:30 Uhr Borg - Hochamt, Messdiener: 1
10:30 Uhr Perl - Hochamt, Messdiener: 3

Dekanat Merzig

Informationen über die Veranstaltungen im Pastoralen Raum finden Sie unter: www.pastoraler-raum-merzig.de. Das Büro des Pastoralen Raumes erreichen Sie unter Tel. 06861/770748-0 und per Mail: merzig@bistum-trier.de. Die Telefonseelsorge SB ist gebührenfrei erreichbar unter 0800 1110111 oder 0800 1110222.

Pfarrei St. Lutwinus Mettlach

mit den Pfarrbezirken:

St. Antonius Saarhölzbach – St. Hubertus Weiten

St. Lutwinus Mettlach – St. Martinus Tünsdorf

St. Nikolaus Orscholz – St. Stephanus Faha

Donnerstag, 03.07.2025 - Hl. Thomas · Apostel

- 08:00 Uhr Kloster (Or) – Anbetungstag für geistliche Berufe: Freier Zugang zur Anbetung während des ganzen Tages. Abschluss mit der Stunde der Barmherzigkeit um 15:00 Uhr
18:00 Uhr St. Antonius (Sh) – Hl. Messe, anschl. Gebet um geistliche Berufe v. d. Allerheiligsten
18:00 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzandacht
18:30 Uhr St. Stephanus (Fa) – Hl. Messe anschl. Gebet um geistliche Berufe v. d. Allerheiligsten

Freitag, 04.07.2025 - Herz-Jesu-Freitag

- 09:00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Abschlussgottesdienst der Grundschule Orscholz
10:00 Uhr St. Martinus (Tü) – Abschlussgottesdienst in der Kita Tünsdorf
15:00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Barmherzigkeitsrosenkranz
17:00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Aussetzung des Allerheiligsten
17:30 Uhr Rosenkranzgebet/Beichtgelegenheit
18:00 Uhr Hl. Messe anschl. Anbetung bis 21:30 Uhr
21:30 Uhr Komplet

Samstag, 05.07.2025 - Samstag der 13. Woche im Jahreskreis

- 15:00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Beichtgelegenheit bis 15:30 Uhr

14. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 05.07.2025

- 17:30 Uhr St. Stephanus (Fa) – Vorabendmesse
19:00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Vorabendmesse

Sonntag, 06.07.2025

- 09:00 Uhr St. Martinus (Tü) – Frühmesse, anschl. Anbetung
10:30 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hochamt für die Pfarrgemeinde
15:00 Uhr St. Antonius (Sh) – Taufe der Kinder Leonie Knaf, Milan Meier, Joris Peter Schramm
18:00 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzandacht

Montag, 07.07.2025 - Montag der 14. Woche im Jahreskreis

- 09:00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hl. Messe
13:30 Uhr Friedhof (Or) – Beisetzung der Urne von Bruno Kiefer
14:30 Uhr St. Nikolaus (Or) – 1. Sterbeamt für Elisabeth Kiefer und Bruno Kiefer anschl. Friedhof (Or) Beisetzung der Urne von Elisabeth Kiefer

Dienstag, 08.07.2025 - Dienstag der 14. Woche im Jahreskreis

- 09:00 Uhr St. Antonius (Sh) – Rosenkranzandacht

- 18:00 Uhr Kloster Immaculata – Rosenkranzgebet u. Beichtgelegenheit bis 18:30 Uhr
 18:45 Uhr Hl. Messe bis ca. 20:00 Uhr, anschl. Empfang
 18:30 Uhr St. Martinus (Tü) – Hl. Messe
 19:00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Rosenkranzgebet im Leukbachtal

Mittwoch, 09.07. Mittwoch der 14. Woche im Jahreskreis

- 08:00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hl. Messe, anschl. Bittgang zum Schrein des hl. Lutwinus
 18:00 Uhr Kloster (Or) – Rosenkranzgebet

Donnerstag, 10.07.2025 - Donnerstag der 14. Woche im Jahreskreis

- 18:00 Uhr St. Antonius (Sh) – Hl. Messe,
 17:50 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzgebet
 18:30 Uhr Hl. Messe

Freitag, 11.07.2025 - Hl. Benedikt von Nursia · Vater des abendländischen Mönchtums · Schutzpatron Europas

- 15:00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Barmherzigkeitsrosenkranz
 17:00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Aussetzung des Allerheiligsten
 17:30 Uhr Rosenkranzgebet/Beichtgelegenheit
 18:00 Uhr Hl. Messe

Samstag, 12.07. 2025 - Samstag der 14. Woche im Jahreskreis

- 11:00 Uhr Friedhof (Or) – Beisetzung der Urne von Marga Mion
 15:00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Beichtgelegenheit bis 15:30 Uhr

15. Sonntag im Jahreskreis**Samstag, 12.07.2025**

- 17:30 Uhr St. Antonius (Sh) – Vorabendmesse
 17:30 Uhr St. Nikolaus (Or) – Vorabendmesse
 19:00 Uhr St. Hubertus (Wei) – Vorabendmesse

Sonntag, 13.07.2025

- 09:00 Uhr St. Martinus (Tü) – Frühmesse, anschl. Anbetung
 10:30 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hochamt für die Pfarrgemeinde
 18:00 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzandacht
 19:00 Uhr St. Stephanus (Fa) – Vesper, anschl. Anbetung bis 20:00 Uhr

Termine und Infos Pfarrei St. Lutwinus:**Verwaltungsrat St. Lutwinus**

Das nächste Treffen wurde verlegt auf Montag, 07.07.2025 um 19:00 Uhr im Pfarrhaus Mettlach.

Apollinariswallfahrt 2025

Herzliche Einladung zur Tages-Wallfahrt zum Hl. Apollinaris nach Remagen am Freitag, dem 25. Juli 2025.

07:00 Uhr: Abfahrt am Kloster Immaculata, Kaiserstr. 1, Orscholz

10:30 Uhr: Hl. Messe, anschl. „Pilgersuppe“

13:00 Uhr: Beichtgelegenheit

15:00 Uhr: Pilgerandacht, anschließend „Kaffee und Kuchen“

17:30 Uhr: Rückfahrt

Leider gibt es bis jetzt nur sehr wenige Anmeldungen. Wir bitten daher um Ihr Verständnis, dass wir den Anmeldeschluss auf Dienstag, den 08.07.2025 vorverlegen müssen. Sollten bis dahin nicht genügend Anmeldungen vorliegen, müssen wir die Fahrt leider absagen, da sonst die Buskosten nicht gedeckt werden können.

Anmeldung bitte bis 08.07.2025 im Pfarrbüro Mettlach (Tel.: 06864/512).

Den Beitrag für die Busfahrt in Höhe von 25 Euro bitte erst zahlen, wenn feststeht, ob die Fahrt stattfindet.

Pfarrbüros:**Pfarrbüro Mettlach, Tel. 06864/512**

Freiherr-vom-Stein-Str. 44, 66693 Mettlach

Email: pfarrei-stlutwinus.mettlach@bistum-trier.de

Besuchszeiten:

Montag, 10:00 Uhr – 12:00 Uhr

Mittwoch, 10:00 Uhr – 12:00 Uhr

Freitag, 14:30 Uhr – 16:00 Uhr

Pfarrbüro Orscholz, Tel. 06865/246

Sprechstunde im neuen Pfarrheim, Kaiserstraße 1a

Donnerstag, 14:00 Uhr – 16:00 Uhr

DIE BÜCHEREI - KÖB St. Nikolaus Orscholz

Sie finden uns in der Cloefstraße 97 in Orscholz. Der Eingang zur Bücherei befindet sich hinter der Sparkasse im 1. Stock. Es gibt einen Aufzug.

Öffnungszeiten:

Dienstag, 11:00 – 12:00 Uhr (an Schultagen)

Donnerstag, 16:30 – 18:00 Uhr

Sonntag, 10:00 – 11:30 Uhr

Während der Öffnungszeiten ist die KÖB zu erreichen unter der Telefonnummer: 01525 6587990

Termine der Chöre

Während der Ferien sind keine Chorproben.

Tauftermine

Wenn Sie Ihr Kind taufen lassen möchten, wenden Sie sich bitte wegen der Terminvereinbarung an die Pfarrbüros.

Geistliche Begleitung in Krankheit, Sterben und schweren Schicksalsschlägen

In leidvollen Erfahrungen suchen wir nach Halt, Trost und Sinn. Sie erreichen unsere Schwestern unter der Telefonnummer: 068 65 – 330.

Ev. Kirchengemeinde Mettlach-Perl

Donnerstag, 03. Juli 2025

15.30 Uhr Gottesdienst im Altenheim Kloster Marienau Schwemlingen, Zum Schotzberg 1b

Freitag, 04. Juli 2025

15.30 Uhr Gottesdienst in der Seniorengalerie Moselpark Perl, Auf dem Sabel 16

Samstag, 05. Juli 2025

10.00 Uhr – 12.00 Uhr Ausstellung in Mettlach geöffnet

Sonntag, 06. Juli 2025

10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Ev. Kirche Perl, Bahnhofstraße 50

18.00 Uhr Jazz-Konzert in der Ev. Kirche Mettlach, Parkstraße 2, Eintritt frei - Spenden erbeten, Künstler(innen): Agnes Schaadt-Lentes (Texte) & Christian Löw (Tenorsaxophon), anschließende Sektumtrunk

Dienstag, 08. Juli 2025

19.15 Uhr Singkreis, Ev. Kirche Mettlach, Parkstraße 2

Mittwoch, 09. Juli 2025

19.30 Uhr Ökumenischer Bibelkreis, „Jugendraum“ Mettlach, Parkstraße 3

Sonntag, 13. Juli 2025

09.00 Uhr Gottesdienst in der Ev. Kirche Perl, Bahnhofstraße 50

10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Ev. Kirche Mettlach, Parkstraße 2

Erreichbarkeit Pfarrerin Zarpentin:

Parkstr. 3 (oben), 66693 Mettlach, Tel.: 06864/93106

Email: andrea.zarpentin@ekir.de

Gemeindebüro:

Bis einschließlich Sonntag, den 13.07.2025 ist das Gemeindebüro nicht besetzt. Ab Montag, den 14.07.2025 ist das Gemeindebüro wieder wie folgt erreichbar:

Parkstr. 3 (unten), 66693 Mettlach, Tel.: 06864/93106

montags bis freitags, 08.00 bis 13.30 Uhr

Email: mettlach-perl@ekir.de

Jehovas Zeugen

Vortrag

Sonntag, 06.07.2025, 10:00 Uhr, Vortrag: „Bleibt stehen und seht, wie Jehova euch rettet“

Donnerstag, 10.07.2025, 19:00 Uhr

Wer daran teilnehmen möchte, ist herzlich eingeladen. Die Gottesdienste finden in Präsenz statt und werden live per Videokonferenz übertragen. Die Zugangsdaten erhalten Sie unter der Telefonnummer 06861/9931167. Weitere Informationen gibt es auf www.jw.org

Die Gottesdienste finden außerdem dienstags um 19.00 Uhr und sonntags um 10.00 Uhr in Greiveldange Maison 6, L-5429 Hettermillen statt.

Baptisten

Mechernerstraße 35 in Merzig - Hilbringen

Gottesdienst mit Kinderbetreuung

Sonntag, 04.07.2025 um 10:00 Uhr

Neuapostolische Kirche

Gemeinde Merzig, Losheimer Str. 38a, Kirchenbezirk Saar-Pfalz

Gottesdienste:

Sonntag, 06.07.2025, 10:00 Uhr

Aktuelle Informationen sind auch abrufbar unter: www.nak-saar-pfalz.de sowie www.nak-west.de

Kindergärten und Schulen

Schengen-Lyzeum Perl

Abendschule für Erwachsene

- am Schengen-Lyzeum im Schuljahr 2025/26
Auch im kommenden Schuljahr bietet das Schengen-Lyzeum wieder Abendkurse für Erwachsene an. Der Zeitraum

der Veranstaltungen erstreckt sich vom 06.10.2025 bis zum 27.04.2026. Die Kurse finden immer montags statt. Anmeldung und weitere Informationen unter: abendkurse@schengenlyzeum.eu und <https://www.schengenlyzeum.eu/p/42> Anmeldeschluss: 26.09.2025 Die unterschiedlichen Angebote entnehmen Sie bitte der folgenden Tabelle:

Code SFA	Kurs/ Raum	Niveau	Leitung	Uhrzeit*	Std	Preis (€)
AR-COUT-1	Nähkurs U28	Für alle, eigene Nähmaschine benötigt	Katja Jost	15:15 - 17:15	- 48	216,-
AR-COUT-2	Nähkurs U31	Für alle, eigene Nähmaschine benötigt	Katja Jost	17:15 - 19:15	- 48	216,-
IN-MUME-1	ICT – Social Media Video Editing (tba)	Für alle, Eigener Laptop/Tablet benötigt	Christoph Schirra	17:30 - 19:00	- 36	162.-
LA-DE-3	Deutsch E16	A1- Anfänger	Michael Weiland	17:30 - 19:00	- 36	108,-
LA-EN-3	English E17	A1- Anfänger	Dustin Morbe	17:30 - 19:00	- 36	108.-
LA-FR-753	Français E21	A1- Anfänger	Fabrice Gumbel	17:30 - 19:00	- 36	108,-
LA-FR-754	Français E20	A2 - zweites Lernjahr	Thomas Lauck	17:30 - 19:00	- 36	108,-
LA-FR-755	Français E19	B1 drittes Lernjahr	Linda Saadaoui	17:30 - 19:00	- 36	108.-
LA-LB-765	Lëtzebuergesch E18	A1- Anfänger	Joëlle Binsfeld	17:30 - 19:00	- 36	108,-
SO-PIL-1	Pilates, hinteres Auditorium E24H	Für alle	Silvia Holletschek	17:30 - 19:00	- 36	162.-
SO-YOG-1	Yoga Auditorium, E24	Für alle	Corinne Siebenaler	17:30 - 19:00	- 36	162,-

Aus den Nachbargemeinden



Die ‚LESE-DRACHEN‘ der KÖB St. Nikolaus Orscholz

treffen sich zu einem

Mehrgenerationen-Basteltag

„Kleine Meeresbrise“

16.00- 18.00 Uhr: für Kinder ab 5 Jahren, gern auch mit Eltern

18.00- 21.00 Uhr: für Kinder und Erwachsene ab 9 bis 99

An diesem Tag werden wir uns ein bisschen in Urlaubs-Feeling bringen. Wir gestalten Meeresmotive und basteln Laternen aus easy sticks.

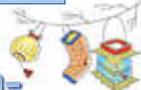
⇒ WANN? am Dienstag, dem 08.07.2025

⇒ WO? in den Räumlichkeiten der Bücherei (über der Sparkasse Orscholz)

⇒ ANMELDUNG? per whatsapp 0160 97 36 39 77

Wir bitten bezüglich Materialkalkulation zwingend um Anmeldung und freuen uns auf viele urlaubsfreudige Teilnehmer!

Unkosten: 3 EUR/ Dekomotive Kinder bzw. Erwachsene
10 EUR/ Laterne für Kinder bzw. Erwachsene




SG Cloef 1965 Orscholz e.V.

Rundenkampfergebnis

Luftpistole Auflage

Kreisklasse vom 26.06.2025

Orscholz - Schaffhausen 2: 864,8 - 880,8 Ringe

Anita Disteldorf – 271,6 Ringe

Berthold Disteldorf – 289,8 Ringe

Dieter Weber – 303,4 Ringe

Unser Dorf schießt 2025

Am Sonntag, dem 24.08.2025 wollen wir eine alte Tradition wiederbeleben und das beliebte „Unser Dorf schießt“ im Schützenhaus in Orscholz veranstalten. Dazu sind alle Vereine, Clubs, Thekenmannschaften und sonstige Gruppierungen herzlich eingeladen. Eine Mannschaft besteht aus 3 Schützen; aktive Schützen der SG können nicht aufgestellt werden.

Den Siegern winken folgende Preise:

KK - Schützen ab 16 Jahren (mit Einverständniserklärung der Eltern), geschossen wird liegend aufgelegt auf 50 m

1. Platz: 100 €

2..Platz: 75 €

3. Platz: 50 €

Luftgewehr - Schützen ab 14 Jahren (mit Einverständniserklärung der Eltern), geschossen wird stehend aufgelegt auf 10 m

1. Platz: 30 €

2. Platz: 20 €

3. Platz: 10 €

Trainingszeiten und andere Modalitäten sind zu erfahren unter info@sg-cloef.de und auf Facebook und im Schützenhaus während der Öffnungszeiten.

Anmeldungen werden bis zum 31.07.2025 im Schützenhaus oder per Mail entgegengenommen. Die Anzahl der Mannschaften ist auf 20 pro Disziplin begrenzt.

Wir freuen uns über euren Besuch, hoffen ein paar interessante Stunden mit euch zu verbringen und dass wir bei dem einen oder anderen das Interesse für den Schießsport wecken können.

Leukbachschützen Hubertus Weiten e.V.

Rückblick „Ein Dorf schießt“ vom 21.06.2025

Bei unserer diesjährigen, traditionellen Veranstaltung „Ein Dorf schießt“, fanden sich insgesamt 8 Mannschaften im Schützenhaus ein, um sich den 1. Platz und den Pokal sichern zu wollen.

Bei bestem Kaiserwetter verfolgten die Zuschauer das Geschehen vom Biergarten aus und drückten den Teilnehmern feste die Daumen. Nach dem rund 3-stündigen Wettbewerb und der anschließenden Auswertung standen die diesjährigen Sieger fest und wurden dementsprechend gefeiert.

Folgende Platzierungen ergaben sich an diesem Abend:

1. Platz – BI 1
2. Platz – Häh
3. Platz – Fastnachts- & Freizeitteam 2
4. Platz – Fastnachts- & Freizeitteam 1
5. Platz – Fischköpp 1
6. Platz – BI 2
7. Platz – Schützenliesl
8. Platz – Fischköpp 2



Ausgelassene Stimmung bei bestem Wetter im Biergarten



Preisverleihung der Plätze 1- 3

Interessieren Sie sich für einen Sport, bei dem Konzentration, Koordination, Kraft und Ausdauer gleichermaßen wichtig sind? Dann schauen Sie doch mal bei unserem Training für die Disziplinen Gewehr und Pistole vorbei.

Für Jugendliche bieten wir darüber hinaus 1-mal wöchentlich ein spezielles Jugendtraining an. Kinder unter 12 Jahren haben die Möglichkeit, das Schießen mit Lichtgewehr und Lichtpistole auf unserer elektronischen Schießanlage zu erlernen.

Öffnungszeiten Schützenhaus

- Mittwoch: 19:00 Uhr – 22:00 Uhr
- Freitag: 18:00 Uhr – 20:00 Uhr (Jugendtraining)
- 20:00 Uhr – 23:00 Uhr

Die Leukbachschützen freuen sich auf Ihren Besuch. Weitere Infos auf unserer Webseite: www.leukbachschuetzen.de

Hilfe die ankommt!

Mit Ihrer
Blutspende retten
Sie **Leben**

Deutsches Rotes Kreuz
Ortsverein
ORSCHOLZ

28 Juli

16:30 - 20:30 Uhr

Turnhalle
Grundschule-
Orscholz-
Saarburgerstr.

Bitte Anmelden : www.blutspendedienst-west.de
 Sie sollten vor der Blutspende mind. 1,5 – 2 Liter trinken und etwas gegessen haben. Bringen Sie bitte Ihren Personalausweis mit. Danke

SOMMERFEST

12.+13. ASV Juli 25 WEITEN

**Samstag, 12 Juli, ab 18.00 Uhr
Dämmerstopp**

**Sonntag, 13. Juli, ab 11.00 Uhr
Frühstopp**

**ab 12.00 Uhr
Mittagstisch
gebratene oder geräucherte
Forellen, Kuchenbuffet**

**ab 15.00 Uhr
Musikverein „Hubertus“ Weiten**

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

Sonntags: Shuttle-Service zum Weiher

Angelsportverein Weiten

Arbeitsdienst

Am Samstag, dem 05.07.2025, findet ab 09:00 Uhr ein Arbeitsdienst (Aufbau Sommerfest) an der Weiheranlage des ASV Weiten statt.

Sommerfest ASV Weiten 2025

Am 12./13. Juli 2025 findet unser diesjähriges Sommerfest im idyllischen Leukbachtal statt. Wir beginnen am Samstag mit dem Dämmererschoppen ab 18:00 Uhr mit geräucherten Forellen, Bratwurst und Frikadellen.

Sonntag ab 11:00 Uhr Frührschoppen und ab 12:00 Uhr Mittagstisch mit gebackenen und geräucherten Forellen, Bratwurst, Frikadellen und Pommes. Wir freuen uns auf euer Kommen.

Kuchenspenden werden gerne angenommen.

Wissenswertes

Landkreis Merzig-Wadern

Kreativer Sommer im Museum Schloss Fellenberg:

- „Wir machen Druck“ - Einführung in die Kaltnadelradierung
Die Kulturstiftung des Landkreises Merzig-Wadern lädt im Rahmen des Kreativen Sommers am Mittwoch, 16. Juli 2025, zum Druckgrafik-Workshop „Wir machen Druck“ ins Museum Schloss Fellenberg in Merzig ein. Von 18.00 bis 21.00 Uhr gibt Künstlerin Ursula Bauer eine praxisnahe Einführung in die Technik der Kaltnadelradierung und die Vielseitigkeit des Tiefdrucks. Die im Workshop entstandenen Werke können auf Wunsch vom 04. bis 14. September 2025 in einer Kurz-Ausstellung im Museum Schloss Fellenberg präsentiert werden. Die Teilnahmegebühr beträgt 30 Euro pro Person; das Mindestalter liegt bei 16 Jahren. Eine Materialpauschale von 10 Euro für hochwertige Kupferplatten und spezielles Papier ist vor Ort an die Kursleitung zu zahlen. Mitzubringen sind Arbeitskleidung, Zeichenmaterial sowie eine eigene Vorlage oder Idee. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, zeichnerische Grundkenntnisse jedoch hilfreich.

Tickets sind bei allen Ticket-Regional-Vorverkaufsstellen, unter (0651) 979077 sowie unter www.ticket-regional.de erhältlich. Weitere Informationen sind unter www.museum-schloss-fellenberg.de, per E-Mail an info@museum-schloss-fellenberg.de oder unter (06861) 801260 verfügbar.

Deutscher Diabetiker Bund

Treffen

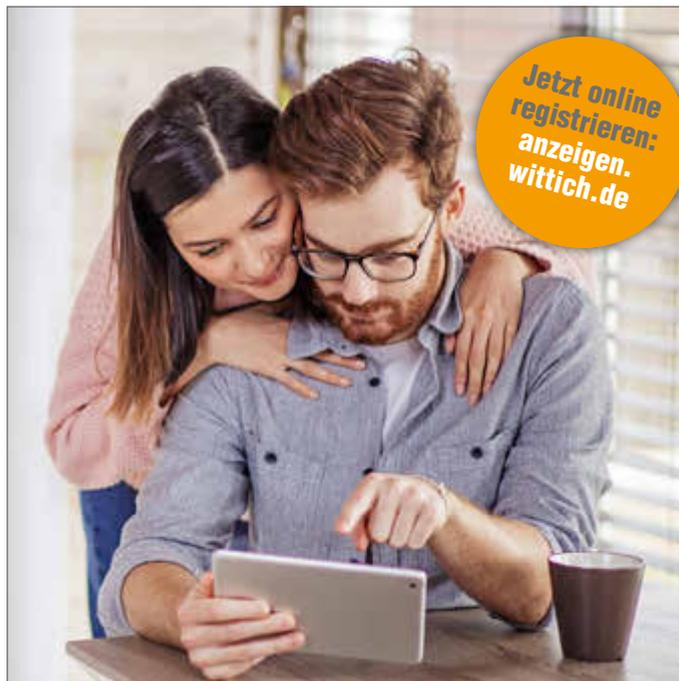
Die Merziger Selbsthilfegruppe für Menschen mit Diabetes trifft sich zum Gespräch über den Alltag mit Diabetes und die Probleme, die auftreten können. Mittwoch, dem 09.07.2025, von 15.00 bis 17:00 Uhr, im Café des Mehrgenerationenhauses in Merzig, Am Seffersbach 5. In einer offenen Runde wird über die Entdeckung des Diabetes gesprochen – auch über Vorurteile zur Entstehung eines Diabetes, wie zum Beispiel die Behauptung „Zucker kommt von zu viel Zucker“, Diabetiker sind zu bequem, sie machen keinen Sport und essen zu viel und die falschen Lebensmittel. Ist das wirklich so? In der Selbsthilfe können Diabetiker offen darüber reden, was sie belastet und was ihnen den Alltag schwer macht. Hier darf jeder mitreden, gerne auch zuhören, Fragen stellen, den Diabetes besser kennenlernen. Der Deutsche Diabetiker Bund lädt interessierte Menschen herzlich ein und freut sich auf viele Teilnehmer. Die Teilnahme an den Veranstaltungen ist immer kostenfrei und eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Auskunft bei Doris Petzinger, Tel. 06861/9081867

KEB Themenschwerpunkt Bibelarbeit

Gipfeltreffen! Tages-Workshop zur Bergpredigt

Am Samstag, 30.08.2025, findet von 09:30 Uhr bis ca. 17:00 Uhr in der Europa-Jugendherberge in Saarbrücken ein Workshop dazu statt. Referentin Angela Schmidt und Referent Dr. Thomas Equit begleiten die mindestens 10 und maximal 20 Teilnehmenden. Eine Anmeldung ist bis zum 01.08.2025 erforderlich bei der KEB Saarbrücken, Ursulinenstr. 67, 66111 Saarbrücken, Tel.: 0681/9068-131, E-Mail: keb.saarbruecken@bistum-trier.de und gerne auch über die Homepage: kurzelinks.de/keb101635. Informationen zu diesem Workshop gibt es zudem über den Themenschwerpunkt Bibel: www.keb-bibel.de Die Kosten betragen 22 € pro Person (inkl. Mittagessen/Kuchen, zzgl. Getränke) Ehrenamtlich Engagierte im Bistum Trier können eine Kostenübernahme direkt beim Arbeitsbereich Ehrenamtsentwicklung anfragen.



Anzeigen online selbst gestalten & schalten.

So schnell & einfach wie noch nie!



- ✓ private & gewerbliche Anzeigen
- ✓ zahlreiche Motivvorlagen & Gestaltungsmöglichkeiten
- ✓ eigene Bilder & Motive hochladen & anpassen
- ✓ einfache und übersichtliche Handhabung
- ✓ ganz flexibel von zuhause aus und mobil von unterwegs
- ✓ Anzeigen archivieren und jederzeit darauf zugreifen
- ✓ Zahlung bequem per PayPal, Kreditkarte oder SEPA-Lastschrift



Einfach QR-Code scannen oder anzeigen.wittich.de aufrufen und schon kann es losgehen!

Mit uns erreichen Sie Menschen.



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



ABSCHIED NEHMEN

Trauern ist liebevolles Erinnern.

*Obwohl wir Dir die Ruhe gönnen, ist voll Trauer unser Herz;
Dich leiden sehen und nicht helfen können,
das war für uns der größte Schmerz.
Gehofft, gekämpft und doch verloren.*

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied von

Ernst Reinert

* 8. Dezember 1947 † 20. Juni 2025

Wir vermissen Dich.

Elsbeth

Thomas und Ruth

Andreas und Sonja

Enkel:

Lukas mit Nela,

Katharina mit Sebastian

Michelle und Meike

Renate mit Familie

Verwandte und Freunde

Freudenburg, im Juni 2025

Das Sterbeamt ist am Freitag, 4. Juli 2025 um 14.30 Uhr
in der Pfarrkirche Hl. Dreifaltigkeit in Freudenburg;
anschließend ist die Urnenbeisetzung.



Vielen herzlichen Dank

allen, die uns ihre Anteilnahme beim
Heimgang unserer lieben Verstorbenen

Elisabeth Stockemer

* 09.01.1946 † 18.05.2025

auf so vielfältige Weise zeigten.

Besonderen Dank gilt:

Herrn Pfarrer Janssen,

dem APH Besch,

Herrn Zahn,

dem Martinuschor Nennig.

Im Namen aller Angehörigen:

Klaus Stockemer,

Kinder und

Enkelkinder

Nennig, im Juli 2025



BESTATTER
vom Handwerk geprüft

Trierer Str. 2
54441 Kirf-Beuren
Tel. 06583/1387

Saarburger Str. 24
66693 Orscholz
Tel. 06865/180519

Familienunternehmen seit 1875

Bestattungsinstitut
OTTO KIEFER

- fachgeprüft -

- Vertrauensvolle Beratung
- Einfühlsame Betreuung im Trauerfall
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- Erd-, Feuer-, Wald- und Seebestattungen
- Eigener Verabschiedungsraum
- Auf Wunsch Trauerreden und Gestaltung

Wir sind für Sie da

wann immer Sie uns brauchen!

Tag und Nacht zu erreichen !

www.bestattungsinstitut-otto-kiefer.de

Es ist schwer,
einen geliebten Menschen zu verlieren.
Es ist wohltuend,
so viel Anteilnahme zu erfahren.

Richard Stoller

* 7.8.1952 † 15.5.2025

Herzlichen Dank

allen, die meinem lieben Mann, unserem herzenguten
Papa, Schwiegerpapa und liebevollem Opa im Leben ihre
Zuneigung und Freundschaft schenkten und mit uns
Abschied genommen haben.

Uns bleibt die liebevolle Erinnerung an die gemeinsame
Zeit.

Danke sagen wir auch Herrn Pastor Uwe Janssen und
Herrn Kockelmann als Organist für die würdevolle Ge-
staltung des Trauergottesdienstes

**Marianne
Stefan und Eva
mit Familien**

Besch, im Juli 2025

Trauer mitteilen ...

und zeigen!

Abschied nehmen ist nicht einfach.
Wir helfen Ihnen, Ihre Trauer
auszudrücken.





Saarburger MARKTTAGE

VERKAUFSOFFENER SONNTAG

FR. 4. - SO. 6. JULI



*Herzlich willkommen
in Saarburg der schönen Einkaufsstadt
in Ihrer Nähe*

49. SAARBURGER MARKTTAGE

Saarburger Stadtfest mit verkaufsoffenem Sonntag wieder an 3 Tagen

Vom 04. bis 06. Juli veranstaltet der Saarburger Gewerbeverband in Zusammenarbeit mit Station K Kultur.Events. das beliebte Saarburger Stadtfest. Zur feierlichen Eröffnung laden wir Sie herzlich am Freitag, 04. Juli um 19.45 Uhr auf den Fruchtmarkt ein.

Mit einem vollen Programm starten die Saarburger Markttage in diesem Jahr wieder voll durch. Über 3 Tage erstreckt sich das vom Saarburger Gewerbever-

band und Station K Kultur.Events. organisierte Event mit Weinshopping, Krammarkt, verkaufsoffenem Sonntag, LIFE-Musik, Kinderunterhaltung und Saarburger Stadtlauf.

Verkaufsoffener Sonntag Entspanntes Shoppen in der autofreien Innenstadt

Am Sonntag von 13.00 bis 18.00 Uhr sind die serviceorientierten Saarburger Fachgeschäfte

für Sie da. Überzeugen Sie sich von der Leistungsstärke und der persönlichen Beratung der inhabergeführten Saarburger Fachgeschäfte.

Wir freuen uns auf Sie!





Saarburger MARKTTAGE

VERKAUFSOFFENER SONNTAG **FR. 5. - SO. 7. JULI**



Wein-Shopping Einkaufsbummel inclusive Weinprobe – ein tolles Erlebnis.

Am Samstag von 12:00 bis 18:00 Uhr werden Winzer aus der Region Ihre besten Weine an eigenen Ständen vor den verschiedenen Fachgeschäften in der Innenstadt präsentieren. Verbinden Sie Ihren Bummel durch die Geschäfte und das Markttreiben in der Innenstadt mit einer vielfältigen und abwechslungsreichen Weinprobe.

Die Weinprobe kostet 15 EUR pro Person. Die erforderlichen Bändchen zur Probe können im Vorverkauf im Ticketshop Saarburg erworben werden sowie am Samstag, 05.07. in den Geschäften vor denen die Winzer platziert sind.

Markttreiben an allen drei Tagen Schauen, Stöbern und Entdecken

An allen drei Tagen ab 11:00 Uhr können Besucher über die Saarburger Marktmeile flanieren. Es lockt ein vielfältiges Angebot der ausgesuchten Händler und Marktstände mit regionalen und überregionalen Produkten. Zwischen Burg- und Rathauskreisel in der Graf-Siegfried-Straße wird einiges Neues zu entdecken sein.



49. Saarburger MARKTTAGE

VERKAUFSOFFENER SONNTAG 13-18 Uhr

**FR. AB 17 UHR
SAARBURGER STADTLAUF**

**FR., SA. & SO. AB 11 UHR
MARKTTREIBEN IN
DER INNENSTADT**

**SA. 12-18 UHR
WEIN-SHOPPING**

**LIVE-MUSIK AUF 2 BÜHNEN
KINDER-SPIEL UND SPASS**



FR. 4. - SO. 6. JULI

LIVE-Musik an 3 Tagen und 2 Bühnen

Mitsingen, Mittanzen und Mitfeiern – Saarburg ganz in Party-laune

„Station K Kultur.Events“ bietet Ihnen in diesem Jahr wieder über 3 Tage an 2 Bühnen ein vielfältiges Bühnenprogramm. Am Freitag, 04. Juli findet um 19.45 Uhr die Eröffnung der Saarburger Markttage auf der Fruchtmarkt-Bühne statt. Alle sind herzlich dazu eingeladen

FREITAG, 04. JULI

Ab 20.30 Uhr geht es auf der Fruchtmarkt-Volksbankbühne mit dem MUSIK-PROGRAMM los. Die bekannte saarländische Band LANGERMÜTZE reißt jedes Publikum mit. Egal ob Rock, Schlager, Pop, Disco – LANGERMÜTZE kann einfach Party!

Auf der **Sparkassen-Jugendbühne am Boemundhof** gibt es ab 21.00 Uhr „DRAWN IN FATE“, die bekannte Band aus unserer Region. Von Classic Rock bis Hard Rock, hier ist für jeden was dabei!



Foto: LangerMütze



Saarburger MARKTTAGE

VERKAUFSOFFENER SONNTAG **FR. 5. - SO. 7. JULI**

SAMSTAG, 05. JULI

Am Samstag spielt ab 20.30 Uhr auf der **Fruchtmarkt-Volksbankbühne** eine weitere bekannte Band der Region. „ZENTURY XX“, fünf professionelle Vollblut-Musiker präsentieren leidenschaftlich und virtuos Meilensteine der Rock- und Popmusik aus den 70er, 80er und 90er Jahren.

Auf der **Sparkassen-Jugendbühne am Boemundhof** heißt es ab 15 Uhr „NEWCOMER ON STAGE“ – Bühne frei für junge Bands. Anschließend präsentiert „FREQUENC3“ ab 21.00 Uhr die DJ-Night und frontal Party pur!

SONNTAG, 06. JULI

Ab 13.00 Uhr beginnt das Musikprogramm auf der Fruchtmarkt-Volksbankbühne.

Ab 16.30 Uhr übernimmt „FOOLING AROUND“ die Bühne. Mit Songs quer durch die Geschichte des Rock und Pop präsentiert die Band Cover vom Feinsten und das 100% live.

Auf der Sparkassenbühne am Boemundhof präsentieren wir den „TAG DER BLASMUSIK“. Station K bietet hier ab 11.30 Uhr Mittagessen an. Angeboten wird:

1. Spießbraten mit Bratkartoffeln & Krautsalat und
2. Bratkartoffel & frische Champignons mit Kräuterschmand (vegetarisch)

Ab 12.00 Uhr beginnen die Konzerte der Musikvereine:

- Musikverein „Lyra“ 1904 Ayl e.V.
- Musikverein 1903 Taben-Rodt e.V. und
- Moselland-Kapelle 1907 Wincheringen e.V.
- VG Orchester Saarburg-Kell

Spiel und Spaß für Kinder

Natürlich kommen auch die Kleinen nicht zu kurz. Verschiedene Schausteller mit Fahrgeschäften und bunt gestalteten Buden sorgen für gute Unterhaltung der KLEINEN Markttage-Besucher.



Drawn In Fate | Foto: Drawn In Fate



Zentury XX | Foto: Heiko Kapeller - Messerich



Foto: Fooling Around

 weiter auf nächster Seite

Das Team von



QUALITÄT DIE BEFESTIGT

wünscht schöne Markttage!






MODEHAUS Müller Hamann GmbH

Mode Schuhe Textil

Rabatt **10%** an den SAARBURGER MARKTTAGEN

AUF ALLES Fr/Sa/So JULI

ausgenommen Meindl und bereits reduzierte Ware 04/05/06

SAARBURG Mo-Fr 9-18 h | Sa 9-16 h | Am Rathaus | Tel 06581-2748



10. Internationaler Stadtlauf Saarburg

Sport für ALLE – nehmen Sie die Herausforderung an?! Der TUS Fortuna Saarburg e.V. präsentiert den „10. INTERNATIONALEN STADTLAUF SAARBURG“. Am Freitag, den 04. Juli von 17:00 bis ca. 20:30 Uhr finden die 4 Läufe durch das Saarburger Stadtgebiet und entlang des Saarufers statt.

Selbst mitlaufen oder die Aktiven anfeuern, seien Sie dabei!

Siegerehrung und Afterparty anschließend auf dem Saarburger Fruchtmarkt.

Der Saarburger Gewerbeverband, die Stadt Saarburg und Station K Kultur. Events heißen Sie herzlich willkommen und freuen sich auf Ihren Besuch bei den 49. Saarburger Markttagen..

Saarburg, *die schöne Einkaufsstadt*
in Ihrer Nähe

Unser Versprechen:

Persönliche Betreuung für Ihr Hörerlebnis

Seit Oktober 2023 sind wir Ihr verlässlicher Partner für bestes Hören und Verstehen in Saarburg. Als inhabergeführter und unabhängiger Meisterbetrieb legen wir besonderen Wert auf eine persönliche Betreuung unserer Kunden.

- **Ein fester Ansprechpartner:** Bei jedem Besuch steht Ihnen ein fester Mitarbeiter zur Seite, der Ihre individuellen Bedürfnisse kennt.
- **Bedarfsgerechte, interaktive Beratung:** Wir nehmen uns die Zeit, Ihnen zuzuhören und Ihre Bedürfnisse genau zu verstehen, um maßgeschneiderte Lösungen zu entwickeln, die perfekt zu Ihnen passen.
- **Maßgeschneiderte Hörsystem-Anpassung mit Natural Fitting:** Mit dem patentierten Anpassverfahren Natural Fitting passen wir Ihre Hörsysteme genau an Ihre individuellen Hörgewohnheiten und Vorlieben an, für ein natürliches Hörerlebnis.
- **Der Aha-Moment fürs Hören:** Unser Parcours des Hörens zeigt Ihnen eindrucksvoll, wie gutes Hören klingt – und wie Hörsysteme Ihr Leben bereichern können.
- **Kostenlose Ausprobe führender Markenhersteller:** Testen Sie unverbindlich und kostenlos erstklassige Hörsysteme von führenden Markenherstellern, um das für Sie ideale Modell zu finden. Vergleichen Sie objektiv verschiedene Hörsysteme direkt vor Ort an unserem Klangfinder.



Die Hörstube GmbH, Heckingstraße 12-14, 54439 Saarburg
www.die-hoerstube.de | termin.die-hoerstube.de | Tel. 06581 997 83 22

SONNENBRILLEN

komplett in Ihrer individuellen Sehstärke



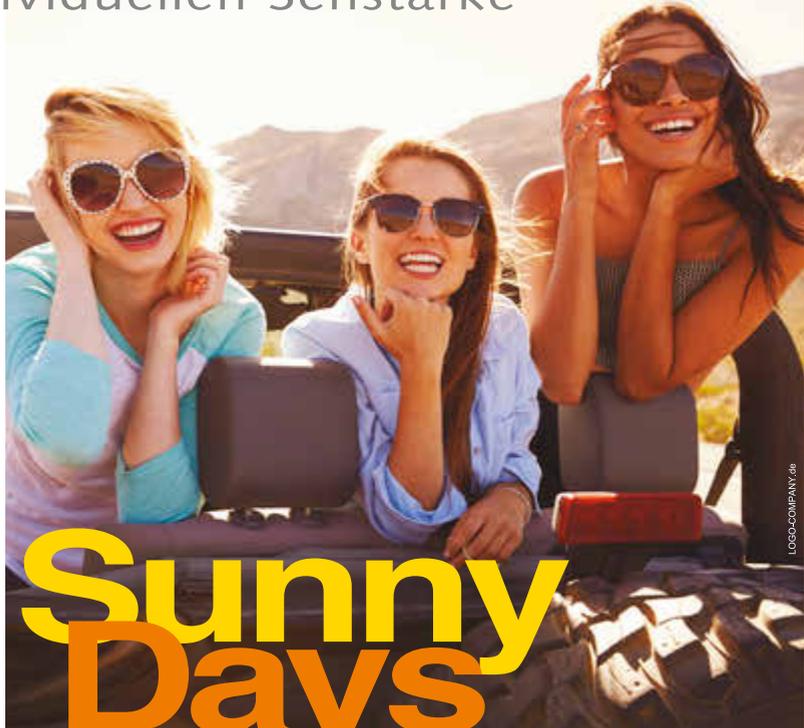
98* €

als Gleitsichtbrille 218 €*



78* €

als Gleitsichtbrille 198 €*



LOGO-COMPANY.de



114* €

als Gleitsichtbrille 234 €*



99* €

als Gleitsichtbrille 219 €*



96* €

als Gleitsichtbrille 216 €*



Viele weitere Modelle zur Auswahl!

Wir nehmen uns Zeit für Sie

Terminvereinbarung telefonisch oder unter: www.roman-wagner.de



ROMAN WAGNER
ZENTREN FÜR GUTES SEHEN

*Fassung aus Acetatmaterial oder Metall und / oder Kunststoff, teilweise mit Federscharnieren, angefertigt in Ihrer Glasstärke mit getönten Kunststoffgläsern, Sph +/- 6.00 dpt. · zyl. +2.00, ø min. 60mm, max. 70mm, bei Gleitsichtgläsern (Standard) add, 0,75-3,00, Stärkenbereiche soweit techn. möglich, Tönung 75% oder 85%. Alle genannten Preise sind Roman Wagner-Preise. Die abgebildeten Brillen sind Beispiele unseres Sonderpreis-Sortiments. Irrtümer, Modelländerungen sowie Farbänderungen und Designvarianten vorbehalten. Angebote solange Vorrat reicht!

Graf-Siegfried-Straße 2a · 54439 Saarburg · Tel.: 0 65 81 - 99 2 88

Schweich · Hermeskeil · Homburg-Erbach · Manderscheid · Morbach · Polch · Saarburg · Trier-Tarforst
Echternach (Lux) · COPAL Wasserbillig/Mertert (Lux) www.roman-wagner.de

Der Augenoptiker Roman Wagner, Steinerbaum 2, 54338 Schweich · Der Augenoptiker Roman Wagner + Schneider GmbH, Langer Markt 20, 54411 Hermeskeil · Der Augenoptiker Roman Wagner + Cutmann GmbH, Dürenstraße 138, 66424 Homburg · Der Augenoptiker Roman Wagner + Joachim Schlöder GmbH, Saarstraße 2, 54497 Morbach · Der Augenoptiker Roman Wagner + Hennerich GmbH, Vormaystraße 2-3, 56791 Polch · Der Augenoptiker Roman Wagner + Christoph Krebs GmbH, Graf-Siegfried-Straße 2a, 54439 Saarburg · Der Augenoptiker Roman Wagner + Treinen GmbH, Kohlenstraße 62, 54296 Trier-Tarforst · Der Augenoptiker Roman Wagner S.à r.l., 20, Route de Wasserbillig, L-6686 Mertert · Der Augenoptiker Roman Wagner S.à r.l., 14, Rue du Pont, L-6471 Echternach.

JOBS
IN IHRER REGION

jobs-regional.de
by LINUS WITTICH

Sonnenhof
LANDGASTHAUS & HOTEL

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

Reinigungspersonal für Housekeeping
Reinigungskräfte
Küchenhilfe
(m/w/d) Teilzeit oder Minijob

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Sonnenhof Landhaus & Hotel
Merziger Straße 3 | D-66706 Perl-Hellendorf
telefonisch unter +49 (0) 6868. 7 73
oder per E-mail: info@sonnenhof-perl.de

www.sonnenhof-perl.de


Bäckerei - Konditorei - Café

METTLACH


Hotel - Restaurant - Café

Bäcker / Konditor (m/w/d)
Verkäufer (m/w/d)
in Vollzeit, Teilzeit und Minijob
gerne Schüler oder Studenten
für Merzig, Perl und Mettlach

Koch (m/w/d) in Vollzeit / Minijob
Servicekräfte (m/w/d)
gerne Schüler oder Studenten

Info: Christian Marxen
von 8.00 - 17.00 Uhr unter Tel. 06864/803840
bewerbung@cafe-marxen.de

AB 01.08.

AZUBI (m/w/d)
Kauffrau/Kaufmann für BÜROMANAGEMENT




LINUS WITTICH

MACH MEHR AUS DEINEM SOMMER!

Eis in der Hand und Geld auf der Bank:

Egal ob Du gerade für den Führerschein, Konzert-Tickets oder den nächsten Urlaub sparst - mit einem Ferienjob als Zusteller (m/w/d) kommst Du deinem Ziel ein ganzes Stück näher.

*keine Anrufe möglich

Bewirb Dich per WhatsApp
0171 6474125*
oder online unter www.wittich.de/zustellung

FERIENJOB ALS ZUSTELLER (M/W/D)

Mindestalter: 13 Jahre





ORGANISATIONSTALENTE GESUCHT!

Ausbildungsstart: 01.08.2025 in Perl-Büschdorf

Deine Vorteile:

- Aufgaben mit Verantwortung statt nur Ablage
- Echte Einblicke ins Handwerk hinter den Kulissen
- Moderner Arbeitsplatz & familiäres Team
- Sicherer Job mit Zukunft
- Gute Übernahmechancen

Jetzt bewerben!
bewerbung@laux-meurers.eu

HEIZUNG
BAD
ELEKTRO


Dein Handwerker vor Ort.

WWW.LAUX-MEURERS.EU 0 68 68 / 91 00 - 0



Ihr starker Partner vor Ort!

Im Herzen der Merziger Altstadt.



Immobilien Geier

Trierer Str. 38 | 66663 Merzig | +49 6861 93 816 33
 immo-geier@t-online.de | www.geier-immo.de

Sie finden uns auch in Mettlach - Fußgängerzone, Freiherr-vom-Steinstr. 31

Wir sind der Schlüssel zur erfolgreichen Vermarktung Ihrer Immobilie!

Sie möchten VERKAUFEN, VERMIETEN oder nur UNVERBINDLICH INFORMIERT WERDEN?
 Gerne werden wir für Sie tätig - vereinbaren Sie einen Termin mit uns!

JOBS

IN IHRER REGION

by LINUS WITTICH

Wir stellen Sie ein als Zeitungszusteller (m/w/d)



im Rahmen eines Minijobs.



MIT PERL AKTUELL - WOCHENZEITUNG FÜR DIE GEMEINDE PERL

Wir suchen zuverlässige Schüler, Rentner, Hausfrauen oder Berufstätige für nachfolgende(n) Bezirk(e):

- Oberperl (Vertretung vom 14.07.2025 bis 20.07.2025)
- Sehndorf (Vertretung vom 14.07.2025 bis 20.07.2025)
- Tettingen (Vertretung vom 14.07.2025 bis 31.07.2025)

Sie verteilen in Ihrem Bezirk jeden **Donnerstag** die Zeitungen.

Bewerben Sie sich mit folgenden Angaben unter:

- ✓ Name, Vorname
- ✓ Geburtsdatum
- ✓ Straße, Hausnummer
- ✓ Postleitzahl, Ort
- ✓ Telefon (Festnetz und Mobil)
- ✓ E-Mail-Adresse



Füllen Sie einfach und bequem das Bewerbungsformular auf unserer Homepage aus: www.wittich.de/bewerbung
 schicken uns eine E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de
 oder rufen Sie uns an: **Telefon 06502 9147800**

Finden Sie den passenden JOB in Ihrer Region!

Ein Blick auf jobs-regional.de bringt Sie weiter!



- Klempnerarbeiten
- Dachisolierungen
- Bedachungen
- Dachstühle
- Dachsanierungen
- Reparaturen
- Dachfenster
- Kaminbau

Backes
Dachdeckerei

Sturmschaden & Reparatur - Sofortdienst
 Dachdeckerei-Backes@gmx.de
 Mobil: 0176 963 05020
 Bachstr. 11 · 66693 Mettlach
Tel.: 0 68 64 - 911857

LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Den richtigen Schwung ...

Anzeige online aufgeben

anzeigen.wittich.de

Sommer Spar Tage
 im Schwarzwald

bezahlen Sie nur € 435,00 a Person
statt € 510,00 a Person

im Doppelzimmer mit DU / WC / TV und Balkon
Vom 14.06.2025 bis 27.07.2025
Vom 10.08.2025 bis 02.11.2025

Verlängerungstage möglich !
 7 x Übernachtung mit Frühstücksbuffet
 5 x Halbpension mit 3 Gänge Wahlmenü
 1x verwöhnen wir Sie mit einem
 Schwarzwälder Spezialitäten Vesper mit Kirschwasser.

Zuzüglich der Schwarzwälder Gästekarte am Tag a € 2,00 !
 Mit der Gästekarte können Sie kostenlos mit dem Bus und der Bahn im gesamten Schwarzwald fahren !!!

Gasthof-Pension ALTE POST
 Am Kurpark 56
 72178 Waldachtal- Lützenhardt
 Tel. 07443 / 8167
pensionaltepost@t-online.de
www.alte-post-waldachtal.de



METZGEREI FOLLMANN Orscholz

Cordon bleu vom Schwein	1 kg	11,50 €
Gemischtes Hackfleisch	1 kg	9,50 €
Kräuterpfanne	1 kg	11,50 €
Schlemmerspieße vom Schweinekamm	1 kg	10,90 €

0 68 65 / 2 40

Kaufe alte Pelze, Nähmaschinen, Mode-, Altschmuck, Bilder, Besteck, Service, Möbel, Omas alte Antiquitäten, Elektrogeräte

Tel.: 0163 9574697 (Herr Ernst) - erreichbar von 09.00 bis 22.00 Uhr -

Zahnreinigung – Zahnersatz – Brillenleistungen
ohne Gesundheitsprüfung – für 13,08 Euro monatlich.

Württembergische Versicherung Andreas Ollinger
Telefon: 0 68 61 / 7 72 90



Heinrich Irsch Metallbau



TERRASSENDÄCHER

Max-Planck-Straße 4
54439 Saarburg, Tel.: 06581/2788
www.irsch-metallbau.de

Heizöle für jeden Anspruch

Das **Shell Thermo-Sortiment**

Adam Rauls

Am Bahnhof
54439 Saarburg
☎ (0 65 81) 20 61

KARWAT Injektionstechnik Seit 1962 **A. KARWAT & S. GmbH**
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

Besser hören ...



... mehr vom Leben

Jetzt kostenfrei: Hörtest und Probetragen

ROMAN WAGNER
ZENTREN FÜR GUTES HÖREN

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Poststraße 5 · 66663 Merzig · Tel.: 06861 9121460
Graf-Siegfried-Str. 9 · 54439 Saarburg · Tel.: 06581 998720
Langer Markt 30 · 54411 Hermeskeil · Tel.: 06503 - 800988

Schweich · Bitburg · Hermeskeil · Merzig · Morbach · Saarburg · Trier-Tarforst · Echternach (Lux) · Mertert (Lux) · www.wagner-akustik.de

WOHNEN IN IHRER REGION

suchen und finden

wohnen-regional

Profitieren Sie von über 30jähriger Erfahrung!

Immobilien gesucht!



Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?
Gerne ermitteln wir den Verkaufspreis, beraten Sie, besprechen mit Ihnen den Ablauf, vermitteln Ihre Immobilie und sorgen dafür, dass Sie den Kaufpreis bekommen! Ein Anruf genügt!

IHRE QUALITÄTSMAKLER VON IMMOBILIEN BART

Immobilien Bart
Immobilien u. Finanzierungsvermittlung

www.immobilien-bart.de
Telefon 06867/5610333
Geben Sie Ihre Immobilie vertrauensvoll in unsere Hände!

Wir sprechen:


IMMOBILIENVERKAUF

Für vorgemerkte Kunden - schon finanziell geprüft - suchen wir weitere Baugrundstücke, Häuser und Wohnungen. Gerne stehen wir Ihnen zur Verfügung:

Ihr luxemburgischer Makler für Deutschland
www.erlo-immobilien.lu
Agentur: L-5480 Wormeldange, 31, rue Principale
Tel.: 00352 26 66 02 27